

ACORD
PRIVIND TRANSFERUL ȘI MUTUALIZAREA
CONTRIBUȚIILOR LA FONDUL UNIC DE REZOLUȚIE

EU/SRF/ro 1



PĂRȚILE CONTRACTANTE, Regatul Belgiei, Republica Bulgaria, Republica Cehă, Regatul Danemarcei, Republica Federală Germania, Republica Estonia, Irlanda, Republica Elenă, Regatul Spaniei, Republica Franceză, Republica Croația, Republica Italiană, Republica Cipru, Republica Letonia, Republica Lituania, Marele Ducat al Luxemburgului, Ungaria, Republica Malta, Regatul Țărilor de Jos, Republica Austria, Republica Polonă, Republica Portugheză, România, Republica Slovenia, Republica Slovacă și Republica Finlanda;

ANGAJATE în finalizarea instituirii unui cadru financiar integrat în Uniunea Europeană, uniunea bancară reprezentând o componentă fundamentală a acestuia;

REAMINTIND decizia reprezentanților statelor membre care fac parte din zona euro, reuniți în cadrul Consiliului Uniunii Europene la 18 decembrie 2013, privind negocierea și încheierea unui acord interguvernamental referitor la Fondul unic de rezoluție (denumit în continuare „fondul”) instituit în conformitate cu Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a unor norme uniforme și a unei proceduri uniforme de rezoluție a instituțiilor de credit și a anumitor firme de investiții în cadrul unui mecanism unic de rezoluție și al unui fond unic de rezoluție¹ (denumit în continuare „Regulamentul MUR”), precum și mandatul anexat la decizia respectivă,

ÎNTRUCĂT:

¹ Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a unor norme uniforme și a unei proceduri uniforme de rezoluție a instituțiilor de credit și a anumitor firme de investiții în cadrul unui mecanism unic de rezoluție și al unui fond unic de rezoluție și de modificare a Regulamentului (UE) nr. 1093/2010 al Parlamentului European și al Consiliului



- (1) În anii trecuți, Uniunea Europeană a adoptat o serie de acte juridice fundamentale pentru realizarea pieței interne în domeniul serviciilor financiare și pentru garantarea stabilității financiare a zonei euro și a Uniunii în ansamblul ei, precum și pentru procesul aprofundării uniunii economice și monetare.
- (2) În iunie 2009, Consiliul European a solicitat elaborarea unui „set unic de norme la nivelul întregii UE aplicabile tuturor instituțiilor financiare active pe piața unică”. Uniunea a stabilit astfel un set unic de norme prudențiale armonizate pe care instituțiile de credit din întreaga Uniune trebuie să le respecte, prin intermediul Regulamentului (UE) nr. 575/2013 al Parlamentului European și al Consiliului¹ și al Directivei 2013/36/UE a Parlamentului European și a Consiliului².

¹ Regulamentul (UE) nr. 575/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 26 iunie 2013 privind cerințele prudențiale pentru instituțiile de credit și societățile de investiții și de modificare a Regulamentului (UE) nr. 648/2012 (JO L 176, 27.6.2013, p. 1).

² Directiva 2013/36/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 iunie 2013 cu privire la accesul la activitatea instituțiilor de credit și supravegherea prudențială a instituțiilor de credit și a firmelor de investiții, de modificare a Directivei 2002/87/CE și de abrogare a Directivelor 2006/48/CE și 2006/49/CE (JO L 176, 27.6.2013, p. 338).



- (3) În continuare, Uniunea a instituit autorități europene de supraveghere (ESA), cărora le sunt încredințate un număr de atribuții în domeniul supravegherii microprudențiale. Acestea sunt Autoritatea Bancară European (ABE) instituită prin Regulamentul (UE) nr. 1093/2010 al Parlamentului European și al Consiliului¹, Autoritatea Europeană de Asigurări și Pensii Ocupaționale (EIOPA) instituită prin Regulamentul (UE) nr. 1094/2010 al Parlamentului European și al Consiliului² și Autoritatea Europeană pentru Valori Mobiliare și Piețe (ESMA) instituită prin Regulamentul (UE) nr. 1095/2010 al Parlamentului European și al Consiliului³. Aceasta a fost însoțită de instituirea Comitetului european pentru risc sistemic prin Regulamentul (UE) nr. 1092/2010 al Parlamentului European și al Consiliului⁴, căruia i-au fost atribuite o serie de funcții de supraveghere macroprudențială.

¹ Regulamentul (UE) nr. 1093/2010 al Parlamentului European și al Consiliului din 24 noiembrie 2010 de instituire a Autorității europene de supraveghere (Autoritatea bancară europeană), de modificare a Deciziei nr. 716/2009/CE și de abrogare a Deciziei 2009/78/CE a Comisiei (JO L 331, 15.12.2010, p. 12).

² Regulamentul (UE) nr. 1094/2010 al Parlamentului European și al Consiliului din 24 noiembrie 2010 de instituire a Autorității europene de supraveghere (Autoritatea europeană de asigurări și pensii ocupaționale) de modificare a Deciziei nr. 716/2009/CE și de abrogare a Deciziei 2009/79/CE a Comisiei (JO L 331, 15.12.2010, p. 48).

³ Regulamentul (UE) nr. 1095/2010 al Parlamentului European și al Consiliului din 24 noiembrie 2010 de instituire a Autorității europene de supraveghere (Autoritatea europeană pentru valori mobiliare și piețe), de modificare a Deciziei nr. 716/2009/CE și de abrogare a Deciziei 2009/77/CE a Comisiei (JO L 331, 15.12.2010, p. 84).

⁴ Regulamentul (UE) nr. 1092/2010 al Parlamentului European și al Consiliului din 24 noiembrie 2010 privind supravegherea macroprudențială la nivelul Uniunii Europene a sistemului financiar și de înființare a unui Comitet european pentru risc sistemic (JO L 331, 15.12.2010, p. 1).



- (4) Uniunea a instituit un mecanism unic de supraveghere prin intermediul Regulamentului (UE) nr. 1024/2013 al Consiliului¹, conferind atribuții specifice Băncii Centrale Europene (BCE) în ceea ce privește politicile legate de supravegherea prudentială a instituțiilor de credit, și acordând BCE, care acționează împreună cu autoritățile naționale competente, competențe de supraveghere asupra instituțiilor de credit stabilite în statele membre a căror monedă este euro și în statele membre a căror monedă nu este euro care au instituit o cooperare strânsă cu BCE în scopul supravegherii (denumite în continuare „statele membre participante”).
- (5) Prin intermediul Directivei Parlamentului European și a Consiliului de instituire a unui cadru pentru redresarea și rezoluția instituțiilor de credit și a firmelor de investiții² (denumită în continuare „Directiva RRB”), Uniunea armonizează actele cu putere de lege și normele administrative naționale privind rezoluția instituțiilor de credit și a anumitor întreprinderi de investiții, inclusiv instituirea unor mecanisme naționale de finanțare a rezoluției.

¹ Regulamentul (UE) nr. 1024/2013 al Consiliului din 15 octombrie 2013 de conferire a unor atribuții specifice Băncii Centrale Europene în ceea ce privește politicile legate de supravegherea prudentială a instituțiilor de credit (JO L 287, 29.10.2013, p. 63).

² Directiva Parlamentului European și a Consiliului de instituire a unui cadru pentru redresarea și rezoluția instituțiilor de credit și a firmelor de investiții și de modificare a Directivei 82/891/CE a Consiliului și a Directivelor 2001/24/CE, 2002/47/CE, 2004/25/CE, 2005/56/CE, 2007/36/CE, 2011/35/UE, 2012/30/UE și 2013/36/UE ale Parlamentului European și ale Consiliului, precum și a Regulamentelor (UE) nr. 1093/2010 și (UE) nr. 648/2012 ale Parlamentului European și ale Consiliului.



- (6) La 13 - 14 decembrie 2012, Consiliul European a declarat că „*într-un context în care supravegherea bancară este efectiv transferată unui mecanism de supraveghere unic, va fi necesar un mecanism unic de rezoluție, care să aibă competența necesară pentru a asigura rezoluția oricărei bănci din statele membre participante cu ajutorul instrumentelor adecvate*”. Consiliul European din 13 - 14 decembrie 2012 a declarat, de asemenea, că „*mecanismul unic de rezoluție ar trebui să se bazeze pe contribuții din partea sectorului financiar însuși și să includă mecanisme de sprijin adecvate și efective. Sprijinul respectiv ar trebui să fie neutru din punct de vedere fiscal pe termen mediu prin asigurarea faptului că asistența publică este recuperată prin intermediul unor taxe ex post aplicate industriei financiare*”. În contextul menționat, Uniunea a adoptat Regulamentul MUR care creează un sistem decizional centralizat pentru rezoluție, dotat cu mijloacele adecvate de finanțare prin instituirea fondului. Regulamentul MUR se aplică entităților situate în statele membre participante.



- (7) Regulamentul MUR instituie în special fondul, precum și modalitățile de utilizare a acestuia. Directiva RRB și Regulamentul MUR stabilesc criteriile generale pentru a determina fixarea și calcularea contribuțiilor *ex ante* și *ex post* ale instituțiilor, necesare pentru finanțarea fondului, precum și obligația statelor membre de a le percepe la nivel național. Cu toate acestea, statele membre participante care colectează contribuțiile aplicate instituțiilor situate pe teritoriile lor în conformitate cu Directiva RRB și cu Regulamentul MUR își mențin competența de a transfera contribuțiile respective către fond. Obligația de a transfera contribuțiile colectate la nivel național către fond nu decurge din dreptul Uniunii. O astfel de obligație va fi instituită prin prezentul acord, care prevede condițiile în care părțile contractante, în conformitate cu cerințele lor constituționale specifice, decid de comun acord să transfere către fond contribuțiile pe care le colectează la nivel național.
- (8) Competența fiecăruia dintre statele membre participante de a transfera contribuțiile colectate la nivel național ar trebui exercitată în așa fel, încât să fie respectat principiul cooperării loiale, consfințit prin articolul 4 alineatul (3) din Tratatul privind Uniunea Europeană (TUE), conform căruia, printre altele, statele membre facilitează îndeplinirea de către Uniune a atribuțiilor sale și se abțin de la orice măsură care ar putea pune în pericol realizarea obiectivelor Uniunii. Din acest motiv, statele membre participante ar trebui să se asigure că resursele financiare sunt direcționate uniform către fond, garantând astfel funcționarea sa adecvată.



- (9) În consecință, părțile contractante au încheiat prezentul acord prin care, printre altele, își stabilesc obligația de a transfera contribuțiile colectate la nivel național către fond, pe baza unor criterii, modalități și condiții uniforme, în special alocarea pe parcursul unei perioade de tranziție a contribuțiilor pe care le colectează la nivel național unor compartimente diferite aferente fiecăreia dintre părțile contractante, precum și mutualizarea progresivă a utilizării compartimentelor în așa fel încât acestea să înceteze să existe la sfârșitul perioadei de tranziție.
- (10) Părțile contractante reamintesc că scopul pe care îl urmăresc este acela de a menține condiții de concurență echitabile și de a minimiza costul total al rezoluției pentru contribuabili și că vor avea în vedere sarcina totală ce revine sectorului bancar al fiecăreia în contextul stabilirii contribuțiilor la fond și al determinării tratamentului fiscal aplicat acestora.
- (11) Conținutul prezentului acord este limitat la acele elemente specifice referitoare la fond care rămân în sfera de competență a statelor membre. Prezentul acord nu afectează normele comune instituite în temeiul dreptului Uniunii și nici nu modifică domeniul de aplicare al acestora. Acesta este conceput mai degrabă cu scopul de a completa legislația Uniunii cu privire la rezoluția bancară și de a sprijini și a fi legat intrinsec de realizarea politicilor Uniunii, în special crearea pieței interne în domeniul serviciilor financiare.



(12) Actele cu putere de lege și normele administrative naționale de punere în aplicare a Directivei RRB, inclusiv cele legate de crearea de mecanisme naționale de finanțare, se aplică începând cu data de 1 ianuarie 2015. Dispozițiile referitoare la instituirea fondului în temeiul Regulamentului MUR vor fi aplicabile, în principiu, începând cu data de 1 ianuarie 2016. În consecință, părțile contractante vor colecta contribuțiile alocate pentru mecanismul național de finanțare a rezoluției pe care acestea urmează să îl instituie până la data aplicării Regulamentului MUR, dată la care vor începe colectarea contribuțiilor alocate pentru fond. Pentru a consolida capacitatea financiară a fondului încă de la început, părțile contractante se angajează să transfere către fond contribuțiile pe care le-au colectat în temeiul Directivei RRB până la data aplicării Regulamentului MUR.



(13) Se admite că pot exista situații în care mijloacele disponibile în cadrul fondului să nu fie suficiente pentru a face față unei anumite măsuri de rezoluție și în care contribuțiile *ex post* care ar trebui colectate pentru a acoperi sumele suplimentare necesare să nu fie accesibile imediat. Conform declarației Eurogrupului și a Consiliului din 18 decembrie 2013, pentru a asigura o finanțare continuă suficientă în perioada de tranziție, părțile contractante vizate de o anumită măsură de rezoluție ar trebui să furnizeze o finanțare-punte provenită din surse naționale sau din Mecanismul european de stabilitate (MES), în conformitate cu procedurile convenite, inclusiv stabilirea de posibilități de transfer temporar între compartimentele naționale. Părțile contractante ar trebui să dispună de proceduri care să le permită abordarea oricărei cereri de finanțare-punte în timp util. Un mecanism de sprijin comun va fi elaborat în cursul perioadei de tranziție. Un astfel de mecanism de sprijin va facilita contractarea de împrumuturi de către fond. Sectorul bancar va fi răspunzător în ultimă instanță de rambursare prin intermediul contribuțiilor în toate statele membre participante, inclusiv al contribuțiilor *ex post*. Mecanismele respective vor asigura un tratament egal al tuturor părților contractante care participă la mecanismul unic de supraveghere și la mecanismul unic de rezoluție, inclusiv al părților contractante care se alătură într-o etapă ulterioară, în ceea ce privește drepturile și obligațiile și atât în perioada de tranziție, cât și în cursul regimului permanent. Mecanismele menționate vor respecta condiții de concurență echitabile cu statele membre care nu participă la mecanismul unic de supraveghere și nici la mecanismul unic de rezoluție.



- (14) Prezentul acord ar trebui să fie ratificat de toate statele membre a căror monedă este euro și de către statele membre a căror monedă nu este euro care participă la mecanismul unic de supraveghere și la mecanismul unic de rezoluție.
- (15) Statele membre a căror monedă nu este euro și care nu sunt părți contractante ar trebui să adere la prezentul acord cu drepturi și obligații depline, în conformitate cu cele ale părților contractante, la data la care adoptă efectiv moneda euro sau, dacă nu o adoptă, la data intrării în vigoare a deciziei BCE privind cooperarea strânsă menționată la articolul 7 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 1024/2013.
- (16) La 21 mai 2014, reprezentanții guvernelor statelor membre au autorizat părțile contractante să solicite Comisiei Europene și Comitetului unic de rezoluție (denumit în continuare „comitetul”) îndeplinirea atribuțiilor prevăzute în prezentul acord.



(17) La articolul 15 din Regulamentul MUR, la data adoptării sale inițiale, se stabilesc principii generale care reglementează rezoluția, în temeiul cărora acționarii instituției aflate în rezoluție suportă primele pierderi, iar creditorii instituției aflate în rezoluție sunt plasați după acționari în asumarea pierderilor, în conformitate cu ordinea priorității creanțelor acestora. La articolul 27 din Regulamentul MUR se instituie, în consecință, un instrument de recapitalizare internă care necesită ca o contribuție la absorbția pierderilor și recapitalizare egală cu cel puțin 8 % din totalul pasivelor, incluzând fondurile proprii ale instituției aflate în rezoluție, cuantificată la momentul luării măsurii de rezoluție în conformitate cu evaluarea prevăzută la articolul 20 din Regulamentul MUR, să fie efectuată de acționari, precum și de titularii instrumentelor de capital relevante și ai altor pasive eligibile prin reducerea valorii contabile, conversie sau prin alte modalități, și necesită de asemenea ca contribuția din partea fondului să nu depășească 5 % din totalul pasivelor, incluzând fondurile proprii ale instituției aflate în rezoluție, cuantificată la momentul luării măsurii de rezoluție în conformitate cu evaluarea prevăzută la articolul 20 din Regulamentul MUR, cu excepția cazului în care toate pasivele negarantate, neprivilegiate, altele decât depozitele eligibile, au fost reduse ca valoare contabilă sau convertite integral. Mai mult, la articolele 18, 52 și 55 din Regulamentul MUR, la data adoptării sale inițiale, se stabilesc o serie de norme procedurale privind mecanismul decizional al Comitetului și al instituțiilor Uniunii. Elementele menționate ale Regulamentului MUR constituie o bază esențială pentru consimțământul exprimat de părțile contractante de a-și asuma obligații în temeiul prezentului acord.



(18) Părțile contractante admit că dispozițiile relevante din Convenția de la Viena privind dreptul tratatelor, precum și dreptul internațional cutumiar se aplică în ceea ce privește orice modificare fundamentală a circumstanțelor care a avut loc împotriva voinței lor și care afectează fundamentul consimțământului părților contractante de a-și asuma obligații în temeiul clauzelor prezentului acord, astfel cum se menționează la considerentul (17). Prin urmare, părțile contractante pot invoca consecințele care decurg din orice modificare fundamentală a circumstanțelor care a avut loc împotriva voinței lor, în temeiul dreptului internațional public. În cazul în care o parte contractantă invocă astfel de consecințe, oricare altă parte contractantă poate sesiza Curtea de Justiție a Uniunii Europene (denumită în continuare „Curtea de Justiție”). Curții de Justiție ar trebui să îi fie acordată competența de a confirma existența oricărei modificări fundamentale a circumstanțelor și consecințele care decurg din aceasta. Părțile contractante recunosc că o astfel de invocare a consecințelor după abrogarea sau modificarea oricăruia dintre elementele Regulamentului MUR menționate la considerentul (17), care a fost efectuată împotriva voinței oricăreia dintre părțile contractante și care este susceptibilă de a afecta temeiul esențial al consimțământului lor de a-și asuma obligații în temeiul clauzelor prezentului acord, va constitui un litigiu privind aplicarea prezentului acord, în sensul articolului 273 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), care, prin urmare, poate fi înaintat Curții de Justiție, în conformitate cu dispoziția respectivă. Totodată, oricare parte contractantă poate solicita Curții de Justiție măsuri provizorii, în conformitate cu articolul 278 din TFUE și cu articolele 160 - 162 din Regulamentul de procedură al Curții de Justiție¹. Când soluționează litigiul și când decide cu privire la admiterea unor măsuri provizorii, Curtea de Justiție ar trebui să aibă în vedere obligațiile ce revin părților contractante în temeiul TUE și al TFUE, inclusiv cele aferente mecanismului unic de rezoluție și integrității acestuia.

¹ Regulamentul de procedură al Curții de Justiție din 25 septembrie 2012 (JO L 265, 29.9.2012, p. 1), cu modificările ulterioare.



- (19) Competența de a stabili dacă instituțiile Uniunii, Comitetul și autoritățile naționale de rezoluție aplică instrumentul de recapitalizare internă de o manieră compatibilă cu dreptul Uniunii se înscrie în sfera de competențe a Curții de Justiție, în conformitate cu căile de atac prevăzute în TUE și TFUE, și anume la articolele 258, 259, 260, 263, 265 și 266 din TFUE.
- (20) Ca instrument de drept internațional public, drepturile și obligațiile prevăzute în prezentul acord sunt supuse principiului reciprocității. În consecință, consimțământul fiecărei părți contractante de a-și asuma obligații în temeiul prezentului acord depinde de exercitarea echivalentă a drepturilor și a obligațiilor care îi revin fiecărei părți contractante. Prin urmare, încălcarea de către oricare dintre părțile contractante a obligației sale de a transfera contribuțiile către fond ar trebui să atragă după sine excluderea entităților autorizate pe teritoriul lor de la accesul la fond. Comitetului și Curții de Justiție ar trebui să le fie acordată competența de a stabili și de a declara dacă părțile contractante și-au încălcat angajamentul de a transfera contribuțiile, în conformitate cu procedurile prevăzute de prezentul acord. Părțile contractante recunosc că, în caz de încălcare a obligației de a transfera contribuțiile, singura consecință juridică va fi excluderea părții contractante care s-a făcut vinovată de încălcare de la finanțare în cadrul fondului și că obligațiile celorlalte părți contractante în temeiul prezentului acord nu sunt afectate.



- (21) Acordul stabilește un mecanism prin care statele membre participante se angajează să ramburseze în mod solidar, prompt și cu dobândă fiecărui stat membru care nu participă la mecanismul unic de supraveghere și nici la mecanismul unic de rezoluție cuantumul pe care statul membru neparticipant l-a plătit sub formă de resurse proprii corespunzătoare utilizării bugetului general al Uniunii în cazuri de răspundere extracontractuală și costuri aferente acesteia, cu privire la exercitarea competențelor de către instituțiile Uniunii în temeiul Regulamentului MUR. Răspunderea fiecărui stat membru participant în cadrul acestui mecanism ar trebui să fie separată și individuală, și nu solidară, prin urmare fiecare dintre statele membre participante ar trebui să răspundă doar pentru partea care îi revine din obligația de rambursare stabilită în conformitate cu prezentul acord.
- (22) În conformitate cu articolul 273 din TFUE, Curtea de Justiție ar trebui să fie competentă pentru a statua cu privire la litigiile privind interpretarea și aplicarea prezentului acord, apărute între părțile contractante, inclusiv cele referitoare la respectarea obligațiilor prevăzute de acord. Statele membre a căror monedă nu este euro care nu sunt părți la prezentul acord ar trebui să fie în măsură să sesizeze Curtea de Justiție cu orice litigiu privind interpretarea și asigurarea respectării clauzelor cu privire la compensarea pentru răspunderea extracontractuală și la costurile aferente prevăzute în prezentul acord.



- (23) Transferul contribuțiilor de către părțile contractante care devin parte la mecanismul unic de supraveghere și la mecanismul unic de rezoluție la o dată ulterioară datei de aplicare a prezentului acord ar trebui să se efectueze cu respectarea principiului egalității de tratament în raport cu părțile contractante care participă la mecanismul unic de supraveghere și la mecanismul unic de rezoluție la data aplicării prezentului acord. Părțile contractante care participă la mecanismul unic de supraveghere și la mecanismul unic de rezoluție la data aplicării prezentului acord nu trebuie să suporte sarcina rezoluțiilor la care ar fi trebuit să contribuie, în temeiul acordurilor financiare naționale, părțile care participă într-o etapă ulterioară. În mod asemănător, acestea din urmă nu trebuie să suporte costul rezoluțiilor generat înainte de data la care acestea devin state membre participante, pentru care ar trebui să fie răspunzător fondul.
- (24) În cazul în care cooperarea strânsă cu BCE a unei părți contractante, a cărei monedă nu este euro, încetează în conformitate cu articolul 7 din Regulamentul (UE) nr. 1024/2013, ar trebui să se decidă o împărțire echitabilă a contribuțiilor cumulate provenite de la partea contractantă vizată, ținând(u-se) seama atât de interesele părții contractante vizate, cât și de cele ale fondului. În consecință, la articolul 4 alineatul (3) din Regulamentul MUR se definesc modalitățile, criteriile și procedura prin care Comitetul ajunge la un acord împreună cu statul membru în cauză în ceea ce privește recuperarea contribuțiilor transferate de statul membru respectiv, înainte de încetarea cooperării strânse.



- (25) Cu respectarea deplină a procedurilor și a cerințelor tratatelor pe care se întemeiază Uniunea Europeană, obiectivul părților contractante este de a încorpora cât mai curând în cadrul juridic al Uniunii dispozițiile de fond ale prezentului acord, în conformitate cu TUE și cu TFUE,

CONVIN CU PRIVIRE LA URMĂTOARELE DISPOZIȚII:

TITLUL I

OBIECT ȘI DOMENIU DE APLICARE

ARTICOLUL 1

- (1) Prin prezentul acord, părțile contractante se angajează:
- (a) să transfere contribuțiile colectate la nivel național în conformitate cu Directiva RRB și cu Regulamentul MUR către Fondul unic de rezoluție (denumit în continuare „fondul”) instituit de regulamentul respectiv; și



- (b) să aloce, pe parcursul unei perioade de tranziție care începe de la data aplicării prezentului acord, astfel cum este stabilită la articolul 12 alineatul (2) din prezentul acord, și care se încheie la data la care fondul își atinge nivelul-țintă stabilit la articolul 68 din Regulamentul MUR, dar nu mai târziu de 8 ani de la data aplicării prezentului acord (perioada de tranziție), contribuțiile pe care le colectează la nivel național în conformitate cu Regulamentul MUR sau cu Directiva RRB către diferitele compartimente aferente fiecărei părți contractante. Utilizarea compartimentelor face obiectul unei mutualizări progresive, în așa fel încât acestea să înceteze să existe la sfârșitul perioadei de tranziție,

sprijinind astfel operațiunile funcționarea eficace a fondului.

- (2) Prezentul acord se aplică părților contractante ale căror instituții fac obiectul mecanismului unic de supraveghere și al mecanismului unic de rezoluție, în conformitate cu dispozițiile relevante ale Regulamentului (UE) nr. 1024/2013 și, respectiv, ale Regulamentului MUR (părțile contractante participante la mecanismul unic de supraveghere și la mecanismul unic de rezoluție).



TITLUL II

COERENȚA ȘI RELAȚIA CU DREPTUL UNIUNII

ARTICOLUL 2

- (1) Prezentul acord se aplică și este interpretat de către părțile contractante în conformitate cu tratatele pe care se întemeiază Uniunea Europeană și cu dreptul Uniunii Europene, în special articolul 4 alineatul (3) din TUE și legislația Uniunii privind rezoluția instituțiilor.
- (2) Prezentul acord se aplică în măsura în care este compatibil cu tratatele pe care se întemeiază Uniunea și cu dreptul Uniunii. Acesta nu aduce atingere competențelor Uniunii de a acționa în domeniul pieței interne.
- (3) În sensul prezentului acord se aplică definițiile relevante stabilite la articolul 3 din Regulamentul MUR.



TITLUL III

TRANSFERUL CONTRIBUȚIILOR ȘI COMPARTIMENTE

ARTICOLUL 3

Transferul contribuțiilor

- (1) Părțile contractante se angajează solidar să transfere irevocabil către fond contribuțiile colectate de la instituțiile autorizate pe teritoriul fiecăreia dintre ele în temeiul articolelor 69 și 70 din Regulamentul MUR și în conformitate cu criteriile prevăzute în acesta, precum și în actele delegate și de punere în aplicare la care fac trimitere acestea. Transferul contribuțiilor se desfășoară în conformitate cu condițiile prevăzute la articolele 4 - 10 din prezentul acord.
- (2) Părțile contractante transferă contribuțiile *ex ante* corespunzătoare fiecărui an cel târziu la data de 30 iunie a anului respectiv. Transferul inițial al contribuțiilor *ex ante* către fond va avea loc la 30 iunie 2016 cel târziu sau, în cazul în care acordul nu a intrat în vigoare până la data respectivă, în termen de șase luni de la intrarea sa în vigoare.
- (3) Contribuțiile colectate de către părțile contractante în conformitate cu articolele 103 și 104 din Directiva RRB înainte de data aplicării prezentului acord sunt transferate către fond la 31 ianuarie 2016 cel târziu sau, în cazul în care acordul nu a intrat în vigoare până la data respectivă, în termen de o lună de la data intrării în vigoare a acestuia.



(4) Orice sumă plătită prin intermediul mecanismului de finanțare a rezoluției al părților contractante înainte de data aplicării prezentului acord pentru măsurile de rezoluție de pe teritoriul lor se deduce din contribuțiile care urmează să fie transferate către fond menționat la alineatul (3) de către partea contractantă respectivă. În acest caz, partea contractantă în cauză este în continuare obligată să transfere către fond o sumă echivalentă cu cea care ar fi fost necesară pentru atingerea nivelului-țintă al mecanismului său de finanțare a rezoluției, în conformitate cu articolul 102 din Directiva RRB și în termenele prevăzute la articolul respectiv.

(5) Părțile contractante transferă contribuțiile *ex post* imediat după colectarea acestora.

ARTICOLUL 4

Compartimentele

(1) Pe parcursul perioadei de tranziție, contribuțiile colectate la nivel național sunt transferate către fond, în așa fel încât să fie alocate compartimentelor aferente fiecărei părți contractante.

(2) Dimensiunea compartimentelor fiecărei părți contractante este egală cu totalitatea contribuțiilor plătibile de către instituțiile autorizate în fiecare dintre teritoriile acestora în temeiul articolelor 68 și 69 din Regulamentul MUR și al actelor delegate și de punere în aplicare la care fac trimitere acestea.



(3) La data intrării în vigoare a prezentului acord, Comitetul întocmește o listă cu titlu pur informativ, în care prezintă în detaliu dimensiunea compartimentelor fiecărei părți contractante. Lista respectivă se actualizează anual în perioada de tranziție.

ARTICOLUL 5

Funcționarea compartimentelor

(1) În cazul în care, în conformitate cu dispozițiile relevante din Regulamentul MUR, se decide recurgerea la fond, Comitetul are competența de a dispune de compartimentele fondului în felul următor:

(a) În primul rând, costurile sunt suportate de compartimentele aferente părților contractante pe teritoriul cărora este stabilit(ă) sau autorizat(ă) instituția sau grupul aflat în rezoluție. În cazul în care un grup transfrontalier se află în rezoluție, costurile sunt distribuite între diferitele compartimente aferente părților contractante în care întreprinderea-mamă și filialele sale sunt stabilite sau autorizate proporțional cu quantumul relativ al contribuțiilor pe care fiecare dintre entitățile grupului aflat în rezoluție le-a furnizat compartimentelor sale respective în raport cu quantumul agregat al contribuțiilor pe care toate entitățile grupului le-au furnizat compartimentelor lor naționale.



În cazul în care o parte contractantă în care întreprinderea-mamă sau filiala este stabilită sau autorizată consideră că aplicarea acestui criteriu de distribuire a costurilor menționate la primul paragraf conduce la o asimetrie semnificativă între distribuția costurilor între compartimente și profilul de risc al entităților vizate de rezoluție, aceasta poate solicita Comitetului să ia în considerare fără întârziere și criteriile prevăzute la articolul 107 alineatul (5) din Directiva RRB. În cazul în care Comitetul nu dă curs solicitării formulate de partea contractantă respectivă, acesta își justifică public poziția.

Se recurge la mijloacele financiare disponibile în cadrul compartimentelor aferente părților contractante menționate la primul paragraf, până la costul cu care trebuie să contribuie fiecare compartiment național, conform criteriilor pentru distribuirea costurilor enunțate la primul și al doilea paragraf, după cum urmează:

- în primul an al perioadei de tranziție, se recurge la toate mijloacele financiare disponibile în cadrul compartimentelor respective;
- în al doilea și al treilea an al perioadei de tranziție, se recurge la 60 % și, respectiv, la 40 % din mijloacele financiare disponibile în cadrul compartimentelor respective;
- în anii următori ai perioadei de tranziție, disponibilitatea mijloacelor financiare în compartimentele aferente acestor părți contractante relevante scade anual cu 6 ⅓ puncte procentuale.



Reducerea anuală sus-menționată a disponibilității mijloacelor financiare din compartimentele aferente părților contractante relevante se împarte egal pe trimestru.

- (b) În al doilea rând, dacă mijloacele financiare disponibile în compartimentele părților contractante menționate la litera (a) nu sunt suficiente pentru a respecta misiunea fondului prevăzută la articolul 75 din Regulamentul MUR, se recurge la mijloacele financiare disponibile din compartimentele fondului aferente tuturor părților contractante.

Mijloacele financiare disponibile în compartimentele tuturor părților contractante se completează, în măsura specificată la al treilea paragraf de la prezenta literă, cu mijloacele financiare rămase în compartimentele naționale aferente părților contractante vizate de rezoluție, menționate la litera (a).

În cazul rezoluției unui grup transfrontalier, alocarea mijloacelor financiare puse la dispoziție între compartimentele părților contractante vizate în conformitate cu primul și al doilea paragraf de la prezenta literă respectă aceeași cheie de distribuire a costurilor între acestea, astfel cum se prevede la litera (a). În cazul în care instituția sau instituțiile autorizate în una dintre părțile contractante vizate care fac obiectul rezoluției unui grup nu necesită totalitatea mijloacelor financiare disponibile în temeiul prezentei litere (b), mijloacele financiare disponibile care nu sunt necesare în temeiul prezentei litere (b) se utilizează la rezoluția entităților autorizate pe teritoriul celorlalte părți contractante vizate de rezoluția unui grup.



Pe parcursul perioadei de tranziție se recurge la toate compartimentele naționale ale părților contractante, după cum urmează:

- în primul și în al doilea an al perioadei de tranziție se recurge la 40 % și, respectiv, la 60 % din mijloacele financiare disponibile în cadrul compartimentelor respective;
- în anii următori ai perioadei de tranziție, disponibilitatea mijloacelor financiare în compartimentele respective crește anual cu $6 \frac{2}{3}$ puncte procentuale.

Creșterea anuală sus-menționată a disponibilității mijloacelor financiare din toate compartimentele naționale ale părților contractante se împarte egal pe trimestru.

- (c) În al treilea rând, dacă mijloacele financiare utilizate în conformitate cu litera (b) nu sunt suficiente pentru a respecta misiunea fondului menționată la articolul 75 din Regulamentul MUR, se recurge la orice mijloc financiar rămas în compartimentele aferente părților contractante vizate, menționate la litera (a).

În cazul rezoluției unui grup transfrontalier, se recurge la compartimentele părților contractante vizate care nu au pus la dispoziție suficiente mijloace financiare în temeiul literelor (a) și (b) în ceea ce privește rezoluția entităților autorizate pe teritoriile lor. Contribuțiile pentru fiecare compartiment se stabilesc pe baza criteriilor de distribuire a costurilor prevăzute la litera (a).



- (d) În al patrulea rând, fără a aduce atingere competențelor Comitetului menționate la litera (e), dacă mijloacele financiare menționate la litera (c) nu sunt suficiente pentru a acoperi costurile unei anumite măsuri de rezoluție, părțile contractante vizate menționate la litera (a) transferă fondului contribuțiile *ex post* extraordinare provenite de la instituțiile autorizate pe teritoriile lor, colectate în conformitate cu criteriile prevăzute la articolul 70 din Regulamentul MUR.

În cazul rezoluției unui grup transfrontalier, contribuțiile *ex post* sunt transferate de părțile contractante vizate care nu au pus la dispoziție suficiente mijloace financiare în temeiul literelor (a) - (c), în ceea ce privește rezoluția entităților autorizate pe teritoriile lor.

- (e) În cazul în care mijloacele financiare menționate la litera (c) nu sunt suficiente pentru a acoperi costurile unei anumite măsuri de rezoluție, și atâta timp cât contribuțiile *ex post* extraordinare menționate la litera (d) nu sunt imediat accesibile, inclusiv din motive legate de stabilitatea instituțiilor vizate, Comitetul își poate exercita competența de a contracta împrumuturi sau alte forme de sprijin pentru fond în conformitate cu articolele 72 și 73 din Regulamentul MUR sau competența de a efectua transferuri temporare între compartimente în conformitate cu articolul 7 din prezentul acord.

În cazul în care comitetul decide să exercite competențele menționate la primul paragraf de la prezenta literă, părțile contractante vizate menționate la litera (d) transferă către fond contribuțiile *ex post* extraordinare cu scopul de a rambursa împrumuturile sau alte forme de sprijin sau transferul temporar între compartimente.



- (2) Veniturile obținute din investiții ale cuantumurilor transferate către fond, în conformitate cu articolul 74 din Regulamentul MUR, sunt alocate proporțional fiecăruia dintre compartimente, pe baza mijloacelor lor financiare disponibile, excluzând orice creanță sau angajament de plată irevocabil în sensul articolului 75 din Regulamentul MUR atribuibile fiecărui compartiment. Veniturile obținute din investiții ale operațiunilor de rezoluție pe care fondul le poate efectua, în conformitate cu articolul 75 din Regulamentul MUR, sunt alocate proporțional fiecăruia dintre compartimente, pe baza contribuției lor respective la o anumită măsură de rezoluție.
- (3) Toate compartimentele fuzionează și încetează să existe la încheierea perioadei de tranziție.

ARTICOLUL 6

Transferul contribuțiilor ex ante suplimentare și nivelul-țintă

- (1) Părțile contractante asigură, dacă este cazul, realimentarea fondului prin contribuții *ex ante*, care urmează să fie plătite în termenele prevăzute la articolul 68 alineatele (2) și (3) și alineatul (5) litera (a) din Regulamentul MUR, într-un quantum echivalent cu cel necesar pentru atingerea nivelului-țintă precizat la articolul 68 alineatul (1) din Regulamentul MUR.



(2) Pe parcursul perioadei de tranziție, transferul contribuțiilor legate de realimentare se distribuie între compartimente în modul următor:

- (a) Părțile contractante vizate de rezoluție transferă contribuțiile la partea compartimentului lor care nu face încă obiectul mutualizării în conformitate cu articolul 5 alineatul (1) literele (a) și (b);
- (b) Toate părțile contractante transferă contribuțiile la partea compartimentelor lor respective care face obiectul mutualizării în conformitate cu articolul 5 alineatul (1) literele (a) și (b).

ARTICOLUL 7

Transferul temporar între compartimente

(1) Fără a aduce atingere obligațiilor prevăzute la articolul 5 alineatul (1) literele (a) - (d), părțile contractante vizate de rezoluție pot solicita Comitetului, pe parcursul perioadei de tranziție, să utilizeze temporar partea din mijloacele financiare disponibilă în compartimentele fondului care nu a fost încă mutualizată, aferente celorlalte părți contractante. În acest caz, părțile contractante vizate transferă ulterior către fond, înainte de încheierea perioadei de tranziție, contribuții *ex post* extraordinare în quantum echivalent cu cel primit de compartimentele lor, plus dobânzile acumulate, astfel încât celelalte compartimente să beneficieze de rambursare.



(2) Cuantumul transferat temporar de la fiecare dintre compartimente la cele destinate este proporțional cu dimensiunea acestora, stabilită în conformitate cu articolul 4 alineatul (2), și nu depășește 50 % din mijloacele financiare disponibile în cadrul fiecărui compartiment care nu fac încă obiectul mutualizării. În cazul rezoluției unui grup transfrontalier, alocarea mijloacelor financiare puse la dispoziție între compartimentele părților contractante vizate în temeiul prezentului alineat respectă aceeași cheie de distribuire a costurilor între acestea, astfel cum se prevede în temeiul articolului 5 alineatul (1) litera (a).

(3) Deciziile Comitetului privind cererea de transfer temporar al mijloacelor financiare între compartimentele menționate la alineatul (1) se iau cu o majoritate simplă a membrilor sesiunii sale plene, după cum se precizează la articolul 52 alineatul (1) din Regulamentul MUR. În cuprinsul deciziei sale privind transferul temporar, Comitetul specifică rata dobânzii, perioada de rambursare și alți termeni și condiții privind transferul mijloacelor financiare între compartimente.

(4) Decizia Comitetului prin care acesta convine asupra transferului temporar al mijloacelor financiare menționate la alineatul (3) poate intra în vigoare numai în cazul în care, în termen de patru zile calendaristice de la data adoptării deciziei, nu a formulat obiecții niciuna dintre părțile contractante din ale căror compartimente a fost efectuat transferul.



Pe parcursul perioadei de tranziție, dreptul de a formula obiecții al unei părți contractante poate fi exercitat numai dacă:

- (a) aceasta ar putea avea nevoie de mijloacele financiare din compartimentul național aferent în vederea finanțării unei operațiuni de rezoluție în viitorul apropiat sau dacă transferul temporar ar pune în pericol aplicarea unei măsuri de rezoluție în curs pe teritoriul său;
- (b) transferul temporar ar reprezenta mai mult de 25 % din partea sa din compartimentul național care nu face încă obiectul mutualizării în conformitate cu articolul 5 alineatul (1) literele (a) și (b); sau
- (c) consideră că partea contractantă al cărei compartiment beneficiază de transferul temporar nu furnizează garanții de rambursare din surse naționale sau de asistență din partea MES, în conformitate cu procedurile convenite.

Partea contractantă care intenționează să formuleze obiecții justifică în mod corespunzător apariția oricăreia dintre circumstanțele menționate la literele (a) - (c).

În cazul în care se exprimă obiecții în conformitate cu prezentul alineat, decizia comitetului privind transferul temporar se adoptă cu excluderea mijloacelor financiare ale compartimentelor părților contractante care au formulat obiecții.



(5) În cazul în care o instituție a unei părți contractante din al cărei compartiment au fost transferate mijloace financiare în temeiul prezentului articol face obiectul rezoluției, partea contractantă respectivă poate solicita comitetului să transfere din fond în compartimentul său un quantum echivalent celui transferat inițial din compartimentul respectiv. În urma unei astfel de solicitări, comitetul convine imediat asupra transferului.

În acest caz, părților contractante care au beneficiat inițial de utilizarea temporară a mijloacelor financiare le revine răspunderea de a transfera către fond cuantumul alocate părții contractante vizate în conformitate cu primul paragraf, cu respectarea termenilor și condițiilor care urmează a fi specificate de către comitet.

(6) Comitetul precizează criteriile generale de stabilire a condițiilor în care are loc transferul temporar al mijloacelor financiare între compartimente, prevăzut la prezentul articol.



ARTICOLUL 8

Părțile contractante a căror monedă nu este euro

(1) În cazul în care, la o dată ulterioară datei aplicării prezentului acord în temeiul articolului 12 alineatul (2), Consiliul Uniunii Europene adoptă o decizie de abrogare a derogării acordate unei părți contractante a cărei monedă nu este euro, astfel cum este definită la articolul 139 alineatul (1) din TFUE, sau a scutirii acordate părții respective, astfel cum este menționată în Protocolul (nr. 16) referitor la anumite dispoziții privind Danemarca, anexat la TUE și la TFUE (denumit în continuare „Protocolul privind anumite dispoziții privind Danemarca”), sau dacă, în absența unei astfel de decizii, o parte contractantă a cărei monedă nu este euro devine parte la mecanismul unic de supraveghere și la mecanismul unic de rezoluție, aceasta transferă către fond contribuții colectate pe teritoriul său în quantum echivalent cu partea din nivelul-țintă total corespunzător compartimentului său național, calculată în conformitate cu articolul 4 alineatul (2), care este astfel egală cu quantumul care ar fi fost transferat de către partea contractantă vizată dacă aceasta ar fi participat la mecanismul unic de supraveghere și la mecanismul unic de rezoluție de la data aplicării prezentului acord în temeiul articolului 12 alineatul (2).

(2) Orice sumă plătită prin intermediul mecanismului de finanțare a rezoluției al părții contractante menționate la alineatul (1) pentru măsurile de rezoluție de pe teritoriul lor se deduce din sumele care urmează să fie transferate către fond de către partea contractantă respectivă, în temeiul alineatului (1). În acest caz, partea contractantă în cauză este în continuare obligată să transfere către fond o sumă echivalentă cu cea care ar fi fost necesară pentru atingerea nivelului-țintă al mecanismului său de finanțare a rezoluției, în conformitate cu articolul 102 din Directiva RRB și în termenele prevăzute la articolul respectiv.



(3) Comitetul stabilește, de comun acord cu partea contractantă vizată, cuantumul exact al contribuțiilor ce urmează a fi transferate de către aceasta, în conformitate cu criteriile prevăzute la alineatele (1) și (2).

(4) Costurile aferente oricărei măsuri de rezoluție inițiate pe teritoriul părților contractante a căror monedă nu este euro înainte de data la care intră în vigoare decizia de abrogare a derogării definite la articolul 139 alineatul (1) din TFUE, sau scutirea menționată în Protocolul referitor la anumite dispoziții privind Danemarca, sau înainte de data intrării în vigoare a deciziei BCE privind cooperarea strânsă menționată la articolul 7 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 1024/2013 nu sunt suportate de către fond.

În cazul în care BCE, în cadrul evaluării sale cuprinzătoare a instituțiilor de credit menționate la articolul 7 alineatul (2) litera (b) din Regulamentul (UE) nr. 1024/2013, consideră că oricare dintre instituțiile părților contractante vizate se află în situație de insolvență sau este susceptibilă de a intra în insolvență, costurile măsurilor de rezoluție ale instituțiilor de credit respective nu sunt suportate de către fond.

(5) În cazul în care cooperarea strânsă cu BCE încetează, contribuțiile transferate de partea contractantă vizată de încetarea cooperării strânse sunt recuperate în conformitate cu articolul 4 alineatul (3) din Regulamentul MUR.



Încetarea cooperării strânse cu BCE nu afectează drepturile și obligațiile părților contractante care decurg din măsurile de rezoluție aplicate în perioada în care părțile contractante respective fac obiectul prezentului acord, referitoare la:

- transferul contribuțiilor *ex post*, în conformitate cu articolul 5 alineatul (1) litera (d);
- realimentarea fondului, în conformitate cu articolul 6; și
- transferul temporar între compartimente, în conformitate cu articolul 7.

ARTICOLUL 9

Respectarea principiilor generale și a obiectivelor rezoluției

(1) Utilizarea fondului pe bază reciprocă și transferul contribuțiilor către fond sunt condiționate de existența unui cadru juridic permanent în materie de rezoluție ale cărui norme conduc cel puțin la același rezultat precum cele prevăzute în temeiul Regulamentului MUR sau sunt echivalente cu acest rezultat, astfel cum se prevede în normele următoare, și fără modificarea acestora:

- (a) normele procedurale privind adoptarea unei scheme de rezoluție în conformitate cu articolul 18 din Regulamentul MUR;



- (b) normele decizionale ale Comitetului, prevăzute la articolele 52 și 55 din Regulamentul MUR;
- (c) principiile generale care reglementează rezoluția, prevăzute la articolul 15 din Regulamentul MUR, în special principiul potrivit căruia acționarii instituției aflate în rezoluție suportă primele pierderi, iar creditorii instituției aflate în rezoluție sunt plasați după acționari în asumarea pierderilor, în conformitate cu ordinea priorității creanțelor acestora, stabilită la alineatul (1) literele (a) și (b) de la respectivul articol;
- (d) normele privind instrumentele de rezoluție menționate la articolul 22 alineatul (2) din Regulamentul MUR, în special cele privind aplicarea instrumentului de recapitalizare internă prevăzut la articolul 27 din regulamentul menționat și la articolele 43 și 44 din Directiva RRB și pragurile specifice stabilite de acestea în ceea ce privește impunerea pierderilor asupra acționarilor și creditorilor și contribuția fond la o anumită măsură de rezoluție.



(2) În cazul în care normele privind rezoluția menționate la alineatul (1) și prevăzute în Regulamentul MUR, la data adoptării sale inițiale, se abrogă sau se modifică într-un alt fel împotriva voinței oricăreia dintre părțile contractante, inclusiv în cazul în care se adoptă norme de capitalizare internă într-un mod care nu este echivalent sau care nu (con)duce, cel puțin, la un rezultat identic și nu mai puțin strict decât cel obținut în temeiul Regulamentului MUR, la data adoptării sale inițiale, iar partea contractantă în cauză își exercită drepturile care îi revin în temeiul dreptului internațional public privind o modificare fundamentală a circumstanțelor, orice altă parte contractantă poate, în temeiul articolului 14 din prezentul acord, să solicite Curții de Justiție să confirme existența unei modificări fundamentale a circumstanțelor și a consecințelor care decurg din aceasta, în conformitate cu dreptul internațional public. În solicitarea sa, orice parte contractantă poate cere Curții de Justiție să suspende aplicarea unei măsuri care face obiectul litigiului, caz în care sunt aplicabile articolul 278 din TFUE și articolele 160 - 162 din Regulamentul de procedură al Curții de Justiție.

(3) Procedura prevăzută la alineatul (2) de la prezentul articol nu împiedică recurgerea la căile de atac prevăzute la articolele 258, 259, 260, 263, 265 și 266 din TFUE și nici nu afectează această recurgere.

ARTICOLUL 10

Respectarea obligațiilor

(1) Părțile contractante iau măsurile necesare, în cadrul ordinilor lor juridice naționale, pentru a asigura respectarea obligației lor de a transfera în mod solidar contribuțiile în conformitate cu prezentul acord.



(2) Fără a aduce atingere competenței Curții de Justiție în temeiul articolului 14 din prezentul acord, Comitetul, acționând din proprie inițiativă sau la cererea oricărei părți contractante, poate examina dacă o parte contractantă nu și-a respectat obligația de a transfera contribuțiile către fond astfel cum a fost instituită în prezentul acord.

În cazul în care Comitetul constată că o parte contractantă nu și-a respectat obligația de a transfera contribuțiile, acesta stabilește un termen până la care partea contractantă vizată să ia măsurile necesare pentru a pune capăt încălcării. În cazul în care partea contractantă vizată nu ia măsurile necesare pentru a pune capăt încălcării în termenul stabilit de Comitetul, utilizarea compartimentelor tuturor părților contractante în conformitate cu articolul 5 alineatul (1) litera (b) este exclusă în ceea ce privește rezoluția instituțiilor autorizate pe teritoriul părții contractante vizate. Excluderea respectivă încetează să se aplice din momentul în care Comitetul stabilește că partea contractantă vizată a luat măsurile necesare pentru a pune capăt încălcării.

(3) Deciziile Comitetului în temeiul prezentului articol sunt luate cu majoritate simplă de președinte și de membrii menționați la articolul 43 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul MUR.



TITLUL IV

DISPOZIȚII GENERALE ȘI FINALE

ARTICOLUL 11

Ratificarea, aprobarea sau acceptarea și intrarea în vigoare

(1) Prezentul acord este supus ratificării, aprobării sau acceptării de către semnatarii săi în conformitate cu propriile lor cerințe constituționale. Instrumentele de ratificare, de aprobare sau de acceptare se depun la Secretariatul General al Consiliului Uniunii Europene (denumit în continuare „depozitarul”). Depozitarul înștiințează ceilalți semnatori cu privire la fiecare depunere și la data acesteia.

(2) Prezentul acord intră în vigoare în prima zi a celei de a doua luni care urmează datei la care instrumentele de ratificare, de aprobare sau de acceptare au fost depuse de semnatarii participanți la mecanismul unic de supraveghere și la mecanismul unic de rezoluție care reprezintă nu mai puțin de 90 % din totalul voturilor ponderate ale tuturor statelor membre participante la mecanismul unic de supraveghere și la mecanismul unic de rezoluție, în conformitate cu Protocolul (nr. 36) privind dispozițiile tranzitorii anexat la TUE și la TFUE.



ARTICOLUL 12

Aplicare(a)

(1) Prezentul acord se aplică între părțile contractante care au depus instrumentele de ratificare, aprobare sau acceptare de către acestea, sub rezerva intrării prealabile în vigoare a Regulamentului MUR.

(2) Sub rezerva alineatului (1) de la prezentul articol și cu condiția intrării sale în vigoare în conformitate cu articolul 11 alineatul (2), prezentul acord se aplică începând cu data de 1 ianuarie 2016 între părțile contractante participante la mecanismul unic de supraveghere și la mecanismul unic de rezoluție care au depus instrumentele de ratificare, aprobare sau acceptare de către acestea până la data respectivă. Dacă prezentul acord nu intră în vigoare până la 1 ianuarie 2016, acesta se aplică începând cu data intrării sale în vigoare, între părțile contractante participante la mecanismul unic de supraveghere și la mecanismul unic de rezoluție care au depus instrumentele de ratificare, aprobare sau acceptare de către acestea până la data respectivă.

(3) Prezentul acord se aplică părților contractante participante la mecanismul unic de supraveghere și la mecanismul unic de rezoluție care nu au depus instrumentele de ratificare, aprobare sau acceptare de către acestea până la data aplicării în temeiul alineatului (2), începând cu prima zi a lunii care urmează depunerii instrumentelor lor de ratificare, aprobare sau acceptare.



(4) Presentul acord nu se aplică părților contractante care au depus instrumentele de ratificare, aprobare sau acceptare de către acestea, dar nu participă la mecanismul unic de supraveghere și la mecanismul unic de rezoluție până la data aplicării acordului. Cu toate acestea, părților contractante respective participă la acordul special menționat la articolul 14 alineatul (2) de la data aplicării prezentului acord, cu scopul de a sesiza Curtea de Justiție cu orice litigiu privind interpretarea și asigurarea respectării articolului 15.

Se aplică în cazul părților contractante menționate la primul paragraf începând cu data intrării în vigoare a deciziei de abrogare a derogării care le-a fost acordată, definită la articolul 139 alineatul (1) din TFUE, sau a scutirii care le-a fost acordată în conformitate cu Protocolul privind anumite dispoziții privind Danemarca, sau, în absența acesteia, începând cu data intrării în vigoare a deciziei BCE privind cooperarea strânsă menționată la articolul 7 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 1024/2013.

Sub rezerva articolului 8, prezentul acord încetează să li se aplice părților contractante care au instituit cooperarea strânsă cu BCE menționată la articolul 7 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 1024/2013 începând cu data încetării cooperării strânse în conformitate cu articolul 7 alineatul (8) din regulamentul menționat.



ARTICOLUL 13

Aderarea

Statele membre, altele decât părțile contractante, pot adera la prezentul acord. Sub rezerva articolului 8 alineatele (1) - (3), aderarea produce efecte la depunerea instrumentului de aderare la depozitar, care îl notifică celorlalte părți contractante. În urma autentificării de către părțile contractante, textul prezentului acord, în limba oficială a statului membru aderent, care este, de asemenea, limbă oficială a instituțiilor Uniunii, se depune la arhivele depozitarului ca text autentic al prezentului acord.

ARTICOLUL 14

Soluționarea litigiilor

(1) În cazul existenței unui dezacord între două părți contractante cu privire la interpretarea oricăreia dintre dispozițiile prezentului acord sau atunci când o parte contractantă consideră că o altă parte contractantă nu și-a îndeplinit obligațiile în temeiul prezentului acord, aceasta poate sesiza Curtea de Justiție. Hotărârea Curții de Justiție are caracter obligatoriu pentru părțile din procedura respectivă.



În cazul în care Curtea de Justiție constată că o parte contractantă nu și-a îndeplinit obligațiile în temeiul prezentului acord, partea contractantă vizată ia măsurile necesare pentru a se conforma hotărârii într-un termen care urmează să fie decis de Curtea de Justiție. În cazul în care partea contractantă vizată nu ia măsurile necesare pentru a pune capăt încălcării în termenul stabilit de Curtea de Justiție, utilizarea compartimentelor tuturor părților contractante în conformitate cu articolul 5 alineatul (1) litera (b) este exclusă în ceea ce privește instituțiile autorizate pe teritoriul părții contractante vizate.

(2) Prezentul articol constituie un acord special între părțile contractante în sensul articolului 273 din TFUE.

(3) Statele membre a căror monedă nu este euro care nu au ratificat prezentul acord pot notifica depozitarului intenția lor de a fi parte la acordul special menționat la alineatul (2), cu scopul de a sesiza Curtea de Justiție cu orice litigiu privind interpretarea și asigurarea respectării articolului 15. Depozitarul comunică părților contractante notificarea din partea statului membru în cauză, iar statul membru în cauză devine, în urma comunicării, parte la acordul special menționat la alineatul (2) de la prezentul articol în sensul descris la prezentul alineat.



ARTICOLUL 15

Compensarea

- (1) Părțile contractante se angajează să ramburseze în mod solidar, prompt și cu dobândă fiecărui stat membru care nu participă la mecanismul unic de supraveghere și la mecanismul unic de rezoluție (denumit în continuare „stat membru neparticipant”), suma pe care acesta a plătit-o sub formă de resurse proprii corespunzătoare utilizării bugetului general al Uniunii în cazuri de răspundere extracontractuală și costuri aferente acesteia, cu privire la exercitarea competențelor de către instituțiile Uniunii în temeiul Regulamentului MUR.
- (2) Suma cu care se consideră că fiecare dintre statele membre neparticipante a contribuit la răspunderea extracontractuală și la costurile aferente acesteia se determină proporțional pe baza venitului lor intern brut stabilit în conformitate cu articolul 2 alineatul (7) din Decizia 2007/436/CE, Euratom¹ a Consiliului sau cu orice act viitor al Uniunii, de modificare sau de abrogare a acesteia.
- (3) Costurile de compensare sunt distribuite proporțional între părțile contractante pe baza ponderii venitului lor intern brut determinat în conformitate cu articolul 2 alineatul (7) din Decizia 2007/436/CE, Euratom sau cu orice act ulterior al Uniunii de modificare sau de abrogare a acesteia.

¹ Decizia 2007/436/CE, Euratom a Consiliului din 7 iunie 2007 privind sistemul de resurse proprii al Comunităților Europene (JO L 163, 23.6.2007, p. 17).



(4) Statele membre neparticipante beneficiază de rambursare la datele înscrierilor în cont, prevăzute la articolul 9 alineatul (1) din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1150/2000¹ al Consiliului, sau în orice act ulterior al Uniunii de modificare sau de abrogare a acestuia, ale cuantumurilor corespunzătoare plăților din bugetul Uniunii efectuate pentru a deconta răspunderea extracontractuală și costurile aferente acesteia în urma adoptării bugetului rectificativ conex.

Eventuala dobândă se calculează în conformitate cu dispozițiile privind dobânda pentru sumele puse la dispoziție cu întârziere, aplicabile resurselor proprii ale Uniunii. Sumele sunt convertite între monedele naționale și moneda euro la cursul de schimb stabilit în conformitate cu articolul 10 alineatul (3) primul paragraf din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1150/2000 al Consiliului sau cu orice act ulterior al Uniunii de modificare sau de abrogare a acestuia.

(5) Comisia coordonează orice acțiune de rambursare a părților contractante, în conformitate cu criteriile stabilite în temeiul alineatelor (1) - (3). Rolul de coordonare al Comisiei include calcularea bazei în funcție de care urmează a fi efectuate plățile, emiterea de notificări adresate părților contractante prin care se solicită efectuarea de plăți și se calculează dobânda.

¹ Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1150/2000 al Consiliului din 22 mai 2000 privind punerea în aplicare a Deciziei 2007/436/CE, Euratom privind sistemul de resurse proprii al Comunităților Europene (JO L 130, 31.5.2000, p. 1), inclusiv orice modificare ulterioară



ARTICOLUL 16

Revizuirea

(1) În termen de doi ani de la data intrării în vigoare a prezentului acord, cel mai târziu și ulterior, la intervale de câte 18 luni, Comitetul evaluează și prezintă Parlamentului European și Consiliului un raport privind punerea în aplicare a prezentului acord, în special cu privire la funcționarea corespunzătoare a utilizării reciproce a fondului și impactul său asupra stabilității financiare și a pieței interne.

(2) În termen de cel mult zece ani de la data intrării în vigoare a prezentului acord, pe baza evaluării experienței de punere a sa în aplicare, cuprinsă în rapoartele redactate de Comitetul în conformitate cu alineatul (1), se iau măsurile necesare, în conformitate cu TUE și cu TFUE, în scopul încorporării conținutului prezentului acord în cadrul juridic al Uniunii.

Întocmit la Bruxelles la 21 mai 2014, într-un exemplar original unic, ale cărui versiuni în limbile bulgară, croată, cehă, daneză, olandeză, engleză, estonă, finlandeză, franceză, germană, greacă, maghiară, irlandeză, italiană, letonă, lituaniană, malteză, poloneză, portugheză, română, slovacă, slovenă, spaniolă și suedeză sunt egal autentice și care se depune în arhivele depozitarului, care transmite câte o copie certificată fiecărei părți contractante.



DECLARAȚII DE INTENȚIE ALE PĂRȚILOR CONTRACTANTE ȘI ALE
OBSERVATORILOR PARTICIPANȚI LA CONFERINȚA INTERGUVERNAMENTALĂ CARE
SUNT MEMBRI AI CONSILIULUI UNIUNII EUROPENE
DECLARAȚII CARE URMEAZĂ A FI DEPUSE ÎMPREUNĂ CU ACORDUL:

Declarația nr. 1:

Deși respectă pe deplin cerințele procedurale ale tratatelor pe care se întemeiază Uniunea Europeană, părțile contractante și observatorii participanți la Conferința interguvernamentală care sunt membri ai Consiliului Uniunii Europene declară că, exceptând cazul în care toate părțile contractante convin altfel, obiectivul și intenția lor sunt ca:

- (a) Articolul 4 alineatul (3) din Regulamentul MUR, la data adoptării sale inițiale, să nu fie abrogat sau modificat;
- (b) principiile și normele legate de instrumentul de recapitalizare internă să nu fie abrogate sau modificate într-un mod care nu este echivalent și nu (con)duce, cel puțin, la un rezultat identic și nu mai puțin strict decât cel obținut în temeiul Regulamentului MUR, la data adoptării sale inițiale.



Declarația nr. 2:

Semnatarii Acordului interguvernamental privind transferul și mutualizarea contribuțiilor la Fondul unic de rezoluție declară că vor depune toate eforturile pentru a finaliza procesul de ratificare a acestuia în conformitate cu dispozițiile corespunzătoare ale legislației lor naționale în timp util, permițând astfel mecanismului unic de rezoluție să devină complet funcțional până la 1 ianuarie 2016.



Declarația

**Republicii Bulgaria, Republicii Cehe, Republicii Federale Germania, Republicii Estonia,
Republicii Malta, României, Republicii Slovace și Republicii Finlanda
susținută la data semnării
Acordului privind transferul și mutualizarea contribuțiilor la Fondul unic de rezoluție**

Întrucât

- În 20 decembrie 2013, Eurogrup și miniștrii Consiliului ECOFIN au emis o declarație cu privire la mecanismele de sprijin (18137/13) ale Mecanismului Unic de Rezoluție (MUR), prin care au declarat că

„Pe parcursul perioadei de tranziție, finanțarea-punte va proveni fie din surse naționale, susținute de contribuții bancare, fie din Mecanismul european de stabilitate (MES), în conformitate cu procedurile convenite. Mecanismele din perioada de tranziție vor fi funcționale până la data înființării FUR, inclusiv a funcționării compartimentelor naționale”

- Articolul 6(4) al Regulamentului Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a unor norme uniforme și a unei proceduri uniforme de rezoluție a instituțiilor de credit și a anumitor firme de investiții în cadrul unui Mecanism Unic de Rezoluție și al unui Fond Unic de Rezoluție și de modificare a Regulamentului (UE) nr. 1093/2010 al Parlamentului European și al Consiliului, aprobat de către Reprezentanții Comitetului Permanent la 27 martie 2014 și de Parlamentul European la 15 aprilie 2014, prevede că

”Deciziile sau acțiunile Comitetului, Consiliului sau Comisiei nu impun statelor membre să ofere sprijin financiar public extraordinar și nici nu afectează suveranitatea bugetară și responsabilitățile fiscale ale statelor membre”.

- În cadrul reuniunii sale din 11 Septembrie 2013, Serviciul Juridic al Consiliului a subliniat, în cadrul opiniei sale, asupra bazei legale propuse (13524/13) a Regulamentului MUR, că

‘finanțarea rezoluției nu poate în nicio circumstanță să angajeze responsabilitatea bugetară a statelor membre. Articolul 114 al TFEU nu trebuie să fie utilizat pentru a obliga direct sau indirect statele membre să furnizeze contribuții suplimentare către bugetul Uniunii sau către orice alt organism al său, în afară de sistemul de resurse proprii ale Uniunii, așa cum este prevăzut la Articolul 311 și în decizia privind resursele proprii” (paragraf 54)



- În 27 martie 2014, în cadrul Comitetului Reprezentanților Permanenți, în ceea ce privește Regulamentul MUR, Republica Federală Germania, Republica Malta, România, Republica Slovacă și Republica Finlanda au făcut următoarea declarație

”Toate prevederile precum și preambulul Regulamentului MUR trebuie interpretate în linie și în conformitate cu elementele mai sus menționate. Nicio prevedere sau considerent nu trebuie să fie interpretat în sensul solicitării, sau să conducă la solicitarea oricărui sprijin public financiar sau de măsuri care să afecteze suveranitatea bugetară sau responsabilitatea fiscală a statelor membre ”.

La această declarație au aderat și alte state membre. În cadrul aceleași sesiuni, Serviciul Juridic al Consiliului a confirmat în scris că Articolul 6(4) al Regulamentului MUR este clar și nu poate fi modificat de considerentul 11 al Regulamentului MUR.

Republica Bulgaria,

Republica Cehă,

Republica Federală Germania, care, în plus, amintește declarația făcută de Cancelarul German în 19/20 decembrie 2013 la Consiliul European cu privire la MUR

Republica Estonia,

Republica Malta,

România,

Republica Slovacă

și

Republica Finlanda

declară:



În înțelegerea Republicii Bulgaria, Republicii Cehe, Republicii Federale Germania, Republicii Estonia, Republicii Malta, României, Republicii Slovace și Republicii Finlanda, Acordul privind Transferul și Mutualizarea Contribuțiilor la Fondul Unic de Rezoluție în integralitatea sa, și în special considerentele 6 și 13, precum și articolele 5 și 7, precum și considerentele și articolele Regulamentului MUR vor fi interpretate într-o manieră care să nu creeze vreo obligație de răspundere comună a părților contractante, de modificare a Tratatului MES, sau în special, de a impune vreun sprijin financiar public sau măsuri care să afecteze suveranitatea bugetară sau responsabilitatea fiscală a părților contractante.

CONFORM CU ORIGINALUL
RALUCA DIACONEASA - GÎRNIȚĂ
DIRECTOR GENERAL

DIRECȚIA GENERALĂ PREGĂTIRE
ECOFIN ȘI ASISTENȚĂ COMUNITARĂ

h.

EU/SRF/D/ro 5

Traducere efectuată de Secretariatul General
al Consiliului la Bruxelles



AGREEMENT
ON THE TRANSFER AND MUTUALISATION
OF CONTRIBUTIONS TO THE SINGLE RESOLUTION FUND

EU/SRF/en 1



THE CONTRACTING PARTIES, the Kingdom of Belgium, the Republic of Bulgaria, the Czech Republic, the Kingdom of Denmark, the Federal Republic of Germany, the Republic of Estonia, Ireland, the Hellenic Republic, the Kingdom of Spain, the French Republic, the Republic of Croatia, the Italian Republic, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Grand Duchy of Luxembourg, Hungary, the Republic of Malta, the Kingdom of the Netherlands, the Republic of Austria, the Republic of Poland, the Portuguese Republic, Romania, the Republic of Slovenia, the Slovak Republic and the Republic of Finland;

COMMITTED TO achieving the establishment of an integrated financial framework in the European Union of which the banking union is a fundamental part;

RECALLING the Decision of the representatives of the euro area Member States meeting within the Council of the European Union of 18 December 2013, related to the negotiation and conclusion of an intergovernmental agreement concerning the Single Resolution Fund (the "Fund") established according to Regulation of the European Parliament and of the Council establishing uniform rules and a uniform procedure for the resolution of credit institutions and certain investment firms in the framework of a Single Resolution Mechanism and a Single Resolution Fund¹ ("SRM Regulation"), as well as the Terms of Reference attached to that Decision;

WHEREAS:

¹ Regulation of the European Parliament and of the Council establishing uniform rules and a uniform procedure for the resolution of credit institutions and certain investment firms in the framework of a Single Resolution Mechanism and a Single Resolution Fund and amending Regulation (EU) No 1093/2010 of the European Parliament and of the Council.



- (1) The European Union has in the past years adopted a number of legal acts fundamental for the achievement of the internal market in the field of financial services and for guaranteeing the financial stability of the euro area and of the Union as a whole, as well as for the process towards deeper economic and monetary union.
- (2) In June 2009, the European Council called for the establishment of a "*European single rule book applicable to all financial institutions in the Single Market*". The Union has thus established a single set of harmonised prudential rules, which credit institutions throughout the Union must respect, through Regulation (EU) No 575/2013 of the European Parliament and of the Council¹ and Directive 2013/36/EU of the European Parliament and of the Council².

¹ Regulation (EU) No 575/2013 of the European Parliament and of the Council of 26 June 2013 on prudential requirements for credit institutions and investment firms and amending Regulation (EU) No 648/2012 (OJ L 176, 27.6.2013, p. 1).

² Directive 2013/36/EU of the European Parliament and of the Council of 26 June 2013 on access to the activity of credit institutions and the prudential supervision of credit institutions and investment firms, amending Directive 2002/87/EC and repealing Directives 2006/48/EC and 2006/49/EC (OJ L 176, 27.6.2013, p. 338).



- (3) The Union has further set up the European Supervisory Authorities (ESAs) to which a number of tasks on micro-prudential supervision are allocated. They are the European Banking Authority (EBA) established by Regulation (EU) No 1093/2010 of the European Parliament and of the Council¹, the European Insurance and Occupational Pensions Authority (EIOPA) established by Regulation (EU) No 1094/2010 of the European Parliament and of the Council² and the European Securities and Markets Authority (ESMA) established by Regulation (EU) No 1095/2010 of the European Parliament and of the Council³. That was accompanied by the establishment of the European Systemic Risk Board by Regulation (EU) No 1092/2010 of the European Parliament and of the Council⁴ to which some functions of macro-prudential supervision have been allocated.

¹ Regulation (EU) No 1093/2010 of the European Parliament and of the Council 24 November 2010 establishing a European Supervisory Authority (European Banking Authority), amending Decision No 716/2009/EC and repealing Commission Decision 2009/78/EC (OJ L 331, 15.12.2010, p. 12).

² Regulation (EU) No 1094/2010 of the European Parliament and the Council of 24 November 2010 establishing a European Supervisory Authority (European Insurance and Occupational Pensions Authority), amending Decision No 716/2009/EC and repealing Commission Decision 2009/79/EC (OJ L 331, 15.12.2010, p. 48).

³ Regulation (EU) No 1095/2010 of the European Parliament and of the Council 24 November 2010 establishing a European Supervisory Authority (European Securities and Markets Authority), amending Decision No 716/2009/EC and repealing Commission Decision 2009/77/EC (OJ L 331, 15.12.2010, p. 84).

⁴ Regulation (EU) No 1092/2010 of the European Parliament and of the Council of 24 November 2010 on European Union macro-prudential oversight of the financial system and establishing a European Systemic Risk Board (OJ L 331, 15.12.2010, p. 1).



- (4) The Union has established a Single Supervisory Mechanism through Council Regulation (EU) No 1024/2013¹, conferring specific tasks on the European Central Bank (ECB) concerning policies relating to the prudential supervision of credit institutions, and conferring upon the ECB, acting jointly with the national competent authorities, powers of supervision over the credit institutions established in the Member States whose currency is the euro and in the Member States whose currency is not the euro which have established a close cooperation with the ECB for supervision purposes (the "participating Member States").
- (5) Through the Directive of the European Parliament and of the Council establishing a framework for the recovery and resolution of credit institutions and investment firms² ("BRR Directive"), the Union harmonises national laws and regulations on the resolution of credit institutions and certain investment firms, including the establishment of national resolution financing arrangements.

¹ Council Regulation (EU) No 1024/2013 of 15 October 2013 conferring specific tasks on the European Central Bank concerning policies relating to the prudential supervision of credit institutions (OJ L 287, 29.10.2013, p. 63).

² Directive of the European Parliament and of the Council establishing a framework for the recovery and resolution of credit institutions and investment firms and amending Council Directive 82/891/EEC, and Directives 2001/24/EC, 2002/47/EC, 2004/25/EC, 2005/56/EC, 2007/36/EC, 2011/35/EU, 2012/30/EU and 2013/36/EU, and Regulations (EU) No 1093/2010 and (EU) No 648/2012, of the European Parliament and of the Council



- (6) The European Council of 13/14 December 2012 stated that "*In a context where bank supervision is effectively moved to a single supervisory mechanism, a single resolution mechanism will be required, with the necessary powers to ensure that any bank in participating Member States can be resolved with the appropriate tools*". The European Council of 13/14 December 2012 further stated that "*The single resolution mechanism should be based on contributions by the financial sector itself and include appropriate and effective backstop arrangements. This backstop should be fiscally neutral over the medium term, by ensuring that public assistance is recouped by means of ex post levies on the financial industry*". The Union has, in that context, adopted the SRM Regulation which creates a centralised system of decision making for resolution, endowed with the adequate financing means through the establishment of the Fund. The SRM Regulation applies to the entities located in the participating Member States.



- (7) The SRM Regulation establishes, in particular, the Fund as well as the modalities for its use. The BRR Directive and the SRM Regulation lay down the general criteria to determine the fixing and calculation of ex ante and ex post contributions of institutions necessary for the financing of the Fund, as well as the obligation of Member States to levy them at national level. Nonetheless, the participating Member States who raise the contributions on the institutions located in their respective territories according to the BRR Directive and the SRM Regulation, remain competent to transfer those contributions towards the Fund. The obligation to transfer the contributions raised at national level towards the Fund does not derive from the law of the Union. Such obligation will be established by this Agreement which lays down the conditions upon which the Contracting Parties, in accordance with their respective constitutional requirements, jointly agree to transfer the contributions that they raise at national level to the Fund.
- (8) The competence of each of the participating Member States to transfer contributions raised at national level should be exercised in such a manner that respects the principle of sincere cooperation enshrined in Article 4(3) of the Treaty on European Union (TEU), according to which Member States shall to, inter alia, facilitate the achievement of the Union's tasks and refrain from any measure which could jeopardise the attainment of the Union's objectives. For that reason, participating Member States should ensure that financial resources are uniformly channelled towards the Fund, hence guaranteeing its proper functioning.



- (9) Accordingly, the Contracting Parties have concluded this Agreement whereby, inter alia, they establish their obligation to transfer the contributions raised at national level towards the Fund, pursuant to uniform criteria, modalities and conditions, in particular, the allocation during a transitional period of the contributions they raise at national level to different compartments corresponding to each Contracting Party, as well as the progressive mutualisation of the use of the compartments in such a manner that the compartments will cease to exist at the end of that transitional period.
- (10) The Contracting Parties recall that it is their aim to preserve a level playing field and minimise the overall cost of resolution to tax payers and will consider the overall burden on the respective banking sectors when designing the contributions to the Fund and their tax treatment.
- (11) The content of this Agreement is limited to those specific elements concerning the Fund that remain within the competence of Member States. This Agreement does not affect common rules established under the law of the Union nor does it alter their scope. It is rather designed as complementary to the Union legislation on banking resolution and as supportive and intrinsically linked to the achievement of Union policies, in particular the establishment of the internal market in the field of financial services.



(12) National laws and regulations implementing the BRR Directive, including those related to the establishment of national financing arrangements, start to apply as from 1 January 2015. The provisions concerning the establishment of the Fund under the SRM Regulation will be, in principle, applicable as from 1 January 2016. As a consequence, the Contracting Parties will raise contributions earmarked to the national resolution financing arrangement they are to establish up to the date of application of the SRM Regulation, at which date they will start raising the contributions earmarked to the Fund. In order to reinforce the financial capacity of the Fund as of its inception, the Contracting Parties commit to transfer to the Fund the contributions they have raised by virtue of the BRR Directive up to the date of application of the SRM Regulation.



(13) It is acknowledged that there may exist situations where the means available in the Fund are not sufficient to face a particular resolution action, and where the ex post contributions that should be raised in order to cover the necessary additional amounts are not immediately accessible. Pursuant to the statement of the Eurogroup and of the Council of 18 December 2013, in order to ensure continuous sufficient financing during the transitional period, the Contracting Parties concerned by a particular resolution action should provide bridge financing from national sources or the European Stability Mechanism ("ESM") in line with agreed procedures, including the setting up of possibilities for temporary transfers between national compartments. The Contracting Parties should have in place procedures allowing them to address any request for bridge financing in a timely manner. A common backstop will be developed during the transitional period. Such a backstop will facilitate borrowings by the Fund. The banking sector will ultimately be liable for repayment by means of contributions in all participating Member States, including ex post contributions. Those arrangements will ensure equivalent treatment across all Contracting Parties participating in the Single Supervision Mechanism and the Single Resolution Mechanism, including Contracting Parties joining at a later stage, in terms of rights and obligations and both in the transition period and in the steady state. Those arrangements will respect a level playing field with Member States that do not participate in the Single Supervision Mechanism and in the Single Resolution Mechanism.



- (14) This Agreement should be ratified by all the Member States whose currency is the euro and by the Member States whose currency is not the euro that participate in the Single Supervisory Mechanism and in the Single Resolution Mechanism.
- (15) Member States whose currency is not the euro that are not Contracting Parties should accede to this Agreement with full rights and obligations, in line with those of the Contracting Parties, as from the date when they effectively adopt the euro as currency or, otherwise, as from the date of entry into force of the ECB decision on close cooperation referred to in Article 7(2) of Regulation (EU) No 1024/2013.
- (16) On 21 May 2014, the representatives of the Governments of the Member States authorized the Contracting Parties to request the European Commission and the Single Resolution Board (the "Board") to perform the tasks provided for in this Agreement.



(17) Article 15 of the SRM Regulation, as on the date of its initial adoption, establishes general principles governing resolution, pursuant to which the shareholders of the institution under resolution bear first losses and the creditors of the institution under resolution bear losses after the shareholders in accordance with the order of priority of their claims. Article 27 of the SRM Regulation lays down accordingly a bail-in tool that requires that a contribution to loss absorption and recapitalisation equal to an amount not less than 8 % of the total liabilities including own funds of the institution under resolution, measured at the time of resolution action in accordance with the valuation provided for in Article 20 of the SRM Regulation, has been made by shareholders, the holders of relevant capital instruments and other eligible liabilities through write down, conversion or otherwise, and also requires that the contribution from the Fund does not exceed 5 % of the total liabilities including own funds of the institution under resolution, measured at the time of resolution action in accordance with the valuation provided for in Article 20 of the SRM Regulation, unless all unsecured, non-preferred liabilities, other than eligible deposits, have been written down or converted in full. Moreover, Articles 18, 52 and 55 of the SRM Regulation, as on the date of its initial adoption, establish a number of procedural rules on decision making of the Board and the institutions of the Union. Those elements of the SRM Regulation constitute an essential basis for the consent of the Contracting Parties to be bound by this Agreement.



(18) The Contracting Parties acknowledge that the relevant provisions of the Vienna Convention on Law of Treaties as well as international customary law shall apply in respect of any fundamental change of circumstances that has taken place against their will and that affects the essential basis of the consent of the Contracting Parties to be bound by the provisions of this Agreement, as referred to in recital (17). The Contracting Parties may accordingly invoke the consequences of any fundamental change of circumstances that has taken place against their will, pursuant to public international law. If a Contracting Party invokes such consequences, any other Contracting Party can submit the matter to the Court of Justice of the European Union ("Court of Justice"). The Court of Justice should be granted the power to verify the existence of any fundamental change of circumstances and the consequences deriving from it. The Contracting Parties recognise that such invocation of consequences after the repeal or the amendment of any of the elements of the SRM Regulation referred to in recital (17), that has taken place against the will of any of the Contracting Parties and which is susceptible of affecting the essential basis of their consent to be bound by the provisions of this Agreement, will amount to a dispute concerning the application of this Agreement for the purposes of Article 273 of the Treaty on the Functioning of the European Union (TFEU) that can therefore be submitted to the Court of Justice by virtue of that provision. Any Contracting Party may also ask the Court of Justice for interim measures, in accordance with Article 278 TFEU and Articles 160 to 162 of the Rules of Procedure of the Court of Justice¹. When deciding on the dispute, as well as on the granting of interim measures, the Court of Justice should take into account the obligations of the Contracting Parties under TEU and TFEU, including those relating to the Single Resolution Mechanism and its integrity.

¹ Rules of Procedure of the Court of Justice of 25 September 2012 (OJ L 265 of 29.9.2012, p.1), including any subsequent amendments.



- (19) The determination whether the institutions of the Union, the Board and the national resolution authorities apply the bail-in tool in a manner which is compatible with the law of the Union falls within the powers of the Court of Justice in accordance with the legal remedies laid down in TEU and TFEU, namely Articles 258, 259, 260, 263, 265 and 266 TFEU.
- (20) As an instrument of public international law, the rights and obligations laid down in this Agreement are subject to the principle of reciprocity. Accordingly, the consent by each of the Contracting Parties to be bound by this Agreement depends upon the equivalent performance of the rights and obligations incumbent on each of the Contracting Parties. As a consequence, the breach by any of the Contracting Parties of its obligation to transfer the contributions towards the Fund should entail the exclusion of the entities authorised in their territories from access to the Fund. The Board and the Court of Justice should be granted the power to determine and declare whether the Contracting Parties have breached their commitment to transfer the contributions, in accordance with the procedures laid down in this Agreement. The Contracting Parties recognise that in case of a breach of the obligation to transfer the contributions, the only legal consequence will be the exclusion of the Contracting Party that has committed the breach from financing under the Fund and that the obligations of the other Contracting Parties under the Agreement shall remain unaffected.



- (21) This Agreement lays down a mechanism whereby the participating Member States commit to reimburse, jointly, promptly and with interest to each Member State that is not participating in the Single Supervisory Mechanism and in the Single Resolution Mechanism, the amount that that non-participating Member State has paid in own resources corresponding to the use of the general budget of the Union in cases of non-contractual liability and costs related thereto, in respect of the exercise of powers by the institutions of the Union under the SRM Regulation. The liability of each participating Member State under this arrangement should be separate and individual, and not joint and several, and hence each of the participating Member States should respond only for their part of the obligation of reimbursement as determined in accordance with this Agreement.
- (22) Disputes concerning the interpretation and application of this Agreement arising between the Contracting Parties, including those concerning compliance with the obligations laid down therein, should be submitted to the jurisdiction of the Court of Justice in accordance with Article 273 TFEU. Member States whose currency is not the euro that are not parties to this Agreement should be able to submit to the Court of Justice any dispute on the interpretation and enforcement of the provisions on compensation for non-contractual liability and costs related thereto laid down in this Agreement.



- (23) The transfer of contributions by Contracting Parties which become part of the Single Supervisory Mechanism and of the Single Resolution Mechanism at a date subsequent to the date of application of this Agreement should be made respecting the principle of equality of treatment with the Contracting Parties that participate in the Single Supervisory Mechanism and in the Single Resolution Mechanism at the date of application of this Agreement. Contracting Parties participating in the Single Supervisory Mechanism and in the Single Resolution Mechanism at the date of application of this Agreement are not supposed to bear the burden of resolutions to which the national financial arrangements of those participating at a later stage were supposed to contribute. Likewise, the latter are not supposed to bear the cost of resolutions, arising before the date when they become participating Member States, for which the Fund should be liable.
- (24) In the event that the close cooperation with the ECB of a Contracting Party, whose currency is not the euro, is terminated in accordance with Article 7 of Regulation (EU) No 1024/2013, a fair partition of the cumulated contributions from the Contracting Party concerned should be decided taking into account the interests of both the Contracting Party concerned and the Fund. Accordingly, Article 4(3) of the SRM Regulation lays down the modalities, criteria and the procedure for the Board to agree with the Member State concerned by termination of close cooperation on the recoupment of contributions transferred by that Member State.



(25) While fully respecting the procedures and requirements of the Treaties on which the European Union is founded, the Contracting Parties' objective is to incorporate the substance provisions of this Agreement, in accordance with the TEU and the TFEU as soon as possible into the legal framework of the Union.

HAVE AGREED UPON THE FOLLOWING PROVISIONS:

TITLE I

PURPOSE AND SCOPE

ARTICLE 1

1. By this Agreement, the Contracting Parties commit to:
 - (a) transferring the contributions raised at national level in accordance with the BRR Directive and the SRM Regulation to the Single Resolution Fund (the "Fund") established by that Regulation; and



(b) allocating, during a transitional period starting at the date of application of this Agreement as determined under Article 12(2) of this Agreement and elapsing at the date when the Fund reaches the target level fixed in Article 68 of the SRM Regulation but not later than 8 years after the date of application of this Agreement (the transitional period), the contributions they raise at national level in accordance with the SRM Regulation and the BRR Directive to different compartments corresponding to each Contracting Party. The use of the compartments shall be subject to a progressive mutualisation in such a manner that they will cease to exist at the end of the transitional period,

thereby supporting the effective operations and functioning of the Fund.

2. This Agreement shall apply to the Contracting Parties whose institutions are subject to the Single Supervisory Mechanism and the Single Resolution Mechanism, in accordance with the relevant provisions of, respectively, Regulation (EU) No 1024/2013 and of the SRM Regulation (the Contracting Parties participating in the Single Supervisory Mechanism and in the Single Resolution Mechanism).



TITLE II

CONSISTENCY AND RELATIONSHIP WITH THE LAW OF THE UNION

ARTICLE 2

1. This Agreement shall be applied and interpreted by the Contracting Parties in conformity with the Treaties on which the European Union is founded and with European Union law, in particular Article 4(3) of the TEU and Union legislation concerning the resolution of institutions.
2. This Agreement shall apply insofar as it is compatible with the Treaties on which the European Union is founded and with the Union law. It shall not encroach upon the competences of the Union to act in the field of the internal market.
3. For the purposes of this Agreement, the relevant definitions set out in Article 3 of the SRM Regulation shall apply.



TITLE III

TRANSFER OF CONTRIBUTIONS AND COMPARTMENTS

ARTICLE 3

Transfer of contributions

1. The Contracting Parties jointly commit to irrevocably transfer to the Fund the contributions that they raise from the institutions authorised in each of their territories by virtue of Articles 69 and 70 of the SRM Regulation, and in accordance with the criteria laid down therein and in the delegated and implementing acts to which they refer. The transfer of contributions shall take place in accordance with the conditions laid down under Articles 4 to 10 of this Agreement.
2. The Contracting Parties shall transfer the ex ante contributions corresponding to every year by 30 June of that year at the latest. The initial transfer of ex ante contributions to the Fund will take place by 30 June 2016 at the latest or, if the Agreement has not entered into force by that date, six months after its date of entry into force at the latest.
3. Contributions raised by the Contracting Parties in accordance with Articles 103 and 104 of the BRR Directive before the date of application of this Agreement shall be transferred to the Fund by 31 January 2016 at the latest or, if the Agreement has not entered into force by that date, one month after its date of entry into force at the latest.



4. Any amount disbursed by the resolution financing arrangement of a Contracting Party before the date of application of this Agreement in respect of resolution actions within its territory shall be deducted from those contributions to be transferred by that Contracting Party towards the Fund referred to in paragraph 3. In such a case, the Contracting Party in question shall remain bound to transfer towards the Fund an amount equivalent to that which would have been necessary to achieve the target level of its resolution financing arrangement, in accordance with Article 102 of the BRR Directive and within the deadlines therein provided.

5. The Contracting Parties shall transfer ex post contributions immediately after their collection.

ARTICLE 4

Compartments

1. During the transitional period contributions raised at national level shall be transferred to the Fund in such a manner that they are allocated to compartments corresponding to each Contracting Party.

2. The size of the compartments of each Contracting Party shall be equal to the totality of contributions payable by the institutions authorized in each of their territories pursuant to Articles 68 and 69 of the SRM Regulation as well as to the delegated and implementing acts referred to therein.



3. The Board shall, at the date of entry into force of this Agreement, draw a list for information purposes only detailing the size of the compartments of each Contracting Party. That list shall be updated every year of the transitional period.

ARTICLE 5

Functioning of the compartments

1. Where in accordance with the relevant provisions of the SRM Regulation recourse to the Fund is decided, the Board shall have the power to dispose of the compartments of the Fund in the following manner:

- (a) In the first place, costs shall be borne by the compartments corresponding to the Contracting Parties where the institution or the group under resolution are established or authorised. When a cross-border group is under resolution, costs shall be distributed between the different compartments corresponding to the Contracting Parties where the parent undertaking and subsidiaries are established or authorised in proportion to the relative amount of contributions that each of the entities of the group under resolution has provided to their respective compartments with respect to the aggregate amount of contributions that all the entities of the group have provided to their national compartments.



In case a Contracting Party where the parent undertaking or subsidiary are established or authorised considers that the application of this criterion for distribution of costs referred to in the first subparagraph leads to a large asymmetry between the distribution of costs between compartments and the risk profile of the entities concerned by resolution, it may request to the Board to consider, additionally and without any delay, the criteria laid down under Article 107(5) of the BRR Directive. If the Board does not follow the request submitted by the Contracting Party concerned, it shall explain its position publicly.

Recourse shall be had to the financial means available within the compartments corresponding to the Contracting Parties referred to in the first subparagraph, up to the cost that each national compartment is due to contribute according to the criteria for distribution of costs laid down in the first and second subparagraphs, in the following manner:

- during the first year of the transitional period, recourse shall be had to all the financial means available within the said compartments;
- during the second and third year of the transitional period, recourse shall be had to the 60 % and 40 % respectively of financial means available within the said compartments;
- during the subsequent years of the transitional period, the availability of the financial means in the compartments corresponding to these relevant Contracting Parties shall decrease annually by $6\frac{2}{3}$ percentage points.



The referred decrease per year of the availability of financial means in the compartments corresponding to the relevant Contracting Parties shall be spread evenly per quarter.

- (b) In the second place, if financial means available in the compartments of the Contracting Parties concerned referred to in point (a) are not sufficient to comply with the mission of the Fund as referred to in Article 75 of the SRM Regulation, recourse shall be had to the available financial means in the compartments of the Fund corresponding to all the Contracting Parties.

The financial means available in the compartments of all the Contracting Parties shall be supplemented, to the same degree specified in the third subparagraph of this point, by the remaining financial means in the national compartments corresponding to the Contracting Parties concerned by resolution referred to in point (a).

In case of a cross-border group resolution, the allocation of financial means made available between the compartments of the Contracting Parties concerned pursuant to the first and second subparagraphs of this point shall follow the same key for the distribution of costs among them, as laid down under point (a). If the institution or institutions authorised in one of the Contracting Parties concerned subject to the group resolution do not need the totality of the financial means available under this point (b), the available financial means not needed under this point (b) shall be used in the resolution of the entities authorised in the other Contracting Parties concerned by the group resolution.



During the transitional period, recourse to all the national compartments of the Contracting Parties shall be made in the following manner:

- during the first and second year of the transitional period, recourse shall be had to the 40 % and 60 % respectively of the financial means available within the said compartments;
- during the subsequent years of the transition period, the availability of the financial means in the said compartments shall increase annually by $6 \frac{2}{3}$ percentage points.

The referred increase per year of the availability of the financial means in all the national compartments of the Contracting Parties shall be spread evenly per quarter.

- (c) In the third place, if the financial means used in accordance with point (b) are not sufficient to comply with the mission of the Fund as referred to in Article 75 of the SRM Regulation, recourse shall be had to any remaining financial means in the compartments corresponding to the Contracting Parties concerned referred to in point (a).

In case of cross-border group resolution, recourse shall be had to the compartments of the Contracting Parties concerned that have not provided enough financial means under points (a) and (b) in relation to the resolution of entities authorised in their territories. Contributions by each compartment shall be determined according to the criteria for distribution of costs laid down in point (a).



- (d) In the fourth place, and without prejudice to the powers of the Board referred to under point (e), if the financial means referred to in point (c) are not sufficient to cover the costs of a particular resolution action, the Contracting Parties concerned referred to in point (a) shall transfer to the Fund the extraordinary ex post contributions from the institutions authorized in their respective territories, raised in accordance with the criteria laid down in Article 70 of the SRM Regulation.

In the case of cross-border group resolution, ex post contributions shall be transferred by the Contracting Parties concerned that have not provided enough financial means under points (a) to (c) in relation to the resolution of entities authorised in their territories.

- (e) If the financial means referred to in point (c) are not sufficient to cover the costs of a particular resolution action, and as long as extraordinary ex post contributions referred to in point (d) are not immediately accessible, including for reasons relating to the stability of the institutions concerned, the Board may exercise its power to contract for the Fund borrowings or other forms of support in accordance with Articles 72 and 73 of the SRM Regulation, or its power to make temporary transfers between compartments in accordance with Article 7 of this Agreement.

In case the Board decides to exercise the powers referred to in the first subparagraph of this point, the Contracting Parties concerned referred to in point (d) shall transfer to the Fund the extraordinary ex post contributions in order to reimburse the borrowings or other form of support, or the temporary transfer between compartments.



2. Returns of investments of the amounts transferred to the Fund, in accordance with Article 74 of the SRM Regulation, shall be allocated to each of the compartments pro rata on the basis of their respective available financial means, excluding any claims or irrevocable payment commitments for the purposes of Article 75 of the SRM Regulation attributable to each compartment. Returns of investments of the resolution operations that the Fund may undertake, in accordance with Article 75 of the SRM Regulation, shall be allocated to each of the compartments pro rata on the basis of their respective contribution to a particular resolution action.

3. All the compartments shall be merged and shall cease to exist after the elapsing of the transitional period.

ARTICLE 6

Transfer of additional ex ante contributions and target level

1. The Contracting Parties shall ensure that, where appropriate, they replenish the Fund through ex ante contributions, to be paid within the periods laid down in Article 68(2), (3) and (5)(a) of the SRM Regulation in an amount equivalent to that required to achieve the target level specified in Article 68(1) of the SRM Regulation.



2. During the transitional period, the transfer of contributions related to replenishment shall be distributed between the compartments in the following manner:

- (a) the Contracting Parties concerned by resolution shall transfer contributions to the part of their compartment that has not yet been subject to mutualisation in accordance with points (a) and (b) of Article 5(1);
- (b) all the Contracting Parties shall transfer contributions to the part of their respective compartments subject to mutualisation in accordance with points (a) and (b) of Article 5(1).

ARTICLE 7

Temporary transfer between compartments

1. Without prejudice to the obligations laid down under points (a) to (d) of Article 5(1), the Contracting Parties concerned by resolution may, during the transitional period, request to the Board to temporarily make use of the part of the financial means available in the compartments of the Fund not yet mutualised corresponding to the other Contracting Parties. In such a case, the Contracting Parties concerned shall subsequently transfer to the Fund, before the transitional period has elapsed, extraordinary ex post contributions in an amount equivalent to the one received by their compartments, plus the interest accrued, so that the other compartments are refunded.



2. The amount temporarily transferred from each of the compartments to the recipient ones shall be pro rata to their size, as determined under Article 4(2) and shall not exceed 50 % of the available financial means within each compartment not yet subject to mutualisation. In case of cross-border group resolution, the allocation of financial means made available between the compartments of the Contracting Parties concerned pursuant to this paragraph shall follow the same key for the distribution of costs among them, as laid down under point (a) of Article 5(1).

3. Decisions of the Board on the request for the temporary transfer of financial means between compartments referred to in paragraph 1 shall be taken by simple majority of the members of its plenary session, as specified in Article 52(1) of the SRM Regulation. In its decision on temporary transfer, the Board shall specify the rate of interest, the period for refunding and other terms and conditions concerning the transfer of financial means between compartments.

4. The decision of the Board agreeing on the temporary transfer of financial means referred to in paragraph 3 may only enter into force if no objection has been expressed by any of the Contracting Parties from whose compartments the transfer has been made within a period of 4 calendar days since the date of adoption of the decision.



During the transitional period, the right of objection of a Contracting Party may only be exercised if:

- (a) it might require the financial means from the national compartment that corresponds to it to finance a resolution operation in the near term or if the temporary transfer would jeopardise the conduct of an ongoing resolution action within its territory;
- (b) the temporary transfer would take more than the 25 % of its part of the national compartment not yet subject to mutualisation in accordance with points (a) and (b) of Article 5(1); or
- (c) it considers that the Contracting Party whose compartment benefits from the temporary transfer is not providing guarantees of refunding from national sources or support from the ESM in line with agreed procedures.

The Contracting Party intending to object shall duly substantiate the occurrence of any of the circumstances referred to in points (a) to (c).

In case objections are raised in accordance with this paragraph, the decision on temporary transfer of the Board shall be adopted excluding the financial means of the compartments of the objecting Contracting Parties.



5. If an institution of a Contracting Party from whose compartment financial means have been transferred by virtue of this Article is subject to resolution, that Contracting Party may request the Board to transfer from the Fund to its compartment an amount equivalent to that initially transferred from that compartment. The Board shall, upon such a request, agree immediately on the transfer.

In such a case, the Contracting Parties that initially benefited from the temporary use of financial means shall be held liable to transfer to the Fund the amounts allocated to the Contracting Party concerned pursuant to the first subparagraph, in accordance with the terms and conditions to be specified by the Board.

6. The Board shall specify general criteria determining the conditions upon which the temporary transfer of financial means among compartments envisaged in this Article shall take place.



ARTICLE 8

Contracting Parties whose currency is not the euro

1. In the case that at a date subsequent to the one of application of this Agreement under Article 12(2) a decision is adopted by the Council of the European Union abrogating the derogation of a Contracting Party whose currency is not the euro, as defined in Article 139(1) TFEU or its exemption, as referred to in Protocol (No 16) on certain provisions related to Denmark annexed to the TEU and the TFEU ("Protocol on certain provisions related to Denmark") or if, in the absence of any such decision, a Contracting Party whose currency is not the euro becomes part of the Single Supervisory Mechanism and of the Single Resolution Mechanism, it shall transfer towards the Fund an amount of contributions raised in its territory equivalent to the part of the total target level for its national compartment calculated in accordance with Article 4(2), thus equal to that which would have been transferred by the Contracting Party concerned if it had participated in the Single Supervisory Mechanism and the Single Resolution Mechanism since the date of application of this Agreement under Article 12(2).

2. Any amount disbursed by the resolution financing arrangement of a Contracting Party referred to in paragraph 1 in respect of resolution actions within its territory shall be deducted from those to be transferred by that Contracting Party towards the Fund by virtue of paragraph 1. In such a case, the Contracting Party in question shall remain bound to transfer towards the Fund an amount equivalent to that which would have been necessary to achieve the target level of its resolution financing arrangement, in accordance with Article 102 of the BRR Directive and within the deadlines therein provided.



3. The Board shall determine, in agreement with the Contracting Party concerned, the exact amount of contributions to be transferred by it, pursuant to the criteria laid down in paragraphs 1 and 2.

4. The costs of any resolution action initiated in the territory of the Contracting Parties whose currency is not the euro before the date when the decision abrogating their derogation, as defined in Article 139(1) TFEU, or their exemption, as referred to in the Protocol on certain provisions related to Denmark, takes effect or before the date of entry into force of the decision of the ECB on close cooperation referred to in Article 7(2) of Regulation (EU) No 1024/2013 shall not be borne by the Fund.

If the ECB, in its comprehensive assessment of the credit institutions referred to in point (b) of Article 7(2) of Regulation (EU) No 1024/2013, considers that any of the institutions of the Contracting Parties concerned is failing or likely to fail, resolution costs of resolution actions of those credit institutions shall not be borne by the Fund.

5. In case of termination of close cooperation with the ECB, contributions transferred by the Contracting Party concerned by termination are recouped in accordance with Article 4(3) of the SRM Regulation.



Termination of close cooperation with the ECB shall not affect the rights and obligations of the Contracting Parties stemming from resolution actions that have taken place during the period in which those Contracting Parties are subject to this Agreement and that are related to:

- the transfer of ex post contributions, under point (d) of Article 5(1);
- the replenishment of the Fund, under Article 6; and
- the temporary transfer between compartments, under Article 7.

ARTICLE 9

Respect of the general principles and objectives of resolution

1. The use of the Fund on a mutual basis and the transfer of contributions to the Fund shall be contingent upon the permanence of a legal framework on resolution whose rules are equivalent to, and lead at least to the same result of those under the SRM Regulation as laid down in the following rules, and without changing them:

- (a) The procedural rules on the adoption of a resolution scheme as laid down under Article 18 of the SRM Regulation;



- (b) The Board's decision-making rules as laid down in Articles 52 and 55 of the SRM Regulation;
- (c) General principles concerning resolution as laid down in Article 15 of the SRM Regulation, notably the principles that the shareholders of the institution under resolution bear first losses and that the creditors of the institution under resolution bear losses after the shareholders in accordance with the order of priority of their claims, enshrined in points (a) and (b) of paragraph (1) thereof;
- (d) The rules on the resolution tools referred to under Article 22(2) of the SRM Regulation, notably those concerning the application of the bail-in tool laid down under Article 27 thereof and in Articles 43 and 44 of the BRR Directive and the specific thresholds that they establish related to the imposition of losses on shareholders and on creditors and the contribution of the Fund to a particular resolution action.



2. In case the rules concerning resolution referred to in paragraph 1, provided for in the SRM Regulation as on the date of its initial adoption, are repealed, or otherwise amended against the will of any Contracting Party, including the adoption of bail-in rules in a manner which is not equivalent or that does not lead, at least, to the same and not less stringent result than that deriving from the SRM Regulation as on the date of its initial adoption, and this Contracting Party exercises its rights under public international law regarding a fundamental change of circumstances, any other Contracting Party may, on the basis of Article 14 of this Agreement, request the Court of Justice to verify the existence of a fundamental change of circumstances and the consequences ensuing from it, in accordance with public international law. In its application, any Contracting Party may request the Court of Justice to suspend the operation of a measure which is the object of the dispute, in which case Article 278 TFEU and Articles 160 to 162 of the Rules of Procedure of the Court of Justice shall be applicable.

3. The procedure referred to in paragraph 2 of this Article shall not prejudice or affect recourse to legal remedies provided for under Articles 258, 259, 260, 263, 265 and 266 TFEU.

ARTICLE 10

Compliance

1. Contracting Parties shall take the necessary measures in their national legal orders to ensure compliance with their obligation to jointly transfer the contributions in accordance with this Agreement.



2. Without prejudice to the power of the Court of Justice under Article 14 of this Agreement, the Board, acting on its own initiative or at the request of any Contracting Party, may consider whether a Contracting Party has failed to comply with its obligation to transfer the contributions to the Fund, as established in this Agreement.

In case the Board finds that a Contracting Party has failed to comply with its obligation to transfer the contributions, it shall set a deadline for the Contracting Party concerned to take the necessary measures in order to put an end to the breach. In case the Contracting Party concerned does not take the necessary measures to put an end to the breach within the deadline fixed by the Board, the use of compartments of all the Contracting Parties as laid down in point (b) of Article 5(1) shall be excluded in relation to the resolution of institutions authorised in the Contracting Party concerned. That exclusion shall cease to apply as from the moment when the Board determines that the Contracting Party concerned has taken the necessary measures to put an end to the breach.

3. Decisions of the Board under this Article shall be taken by simple majority of the Chair and the members referred to in point (b) of Article 43(1) of the SRM Regulation.



TITLE IV

GENERAL AND FINAL PROVISIONS

ARTICLE 11

Ratification, approval or acceptance and entry into force

1. This Agreement shall be subject to ratification, approval or acceptance by its signatories in accordance with their respective constitutional requirements. The instruments of ratification, approval or acceptance shall be deposited with the General Secretariat of the Council of the European Union ("the Depositary"). The Depositary shall notify the other signatories of each deposit and the date thereof.

2. This Agreement shall enter into force on the first day of the second month following the date when instruments of ratification, approval or acceptance have been deposited by signatories participating in the Single Supervisory Mechanism and in the Single Resolution Mechanism that represent no less than 90 % of the aggregate of the weighted votes of all Member States participating in the Single Supervisory Mechanism and in the Single Resolution Mechanism, as determined by Protocol (No 36) on transitional provisions annexed to the TEU and the TFEU.



ARTICLE 12

Application

1. This Agreement shall apply amongst the Contracting Parties that have deposited their instruments of ratification, approval or acceptance provided that the SRM Regulation has previously entered into force.
2. Subject to paragraph 1 of this Article, and provided that this Agreement has entered into force in accordance with Article 11(2), it shall apply as from 1 January 2016 amongst the Contracting Parties participating in the Single Supervisory Mechanism and in the Single Resolution Mechanism that have deposited their instruments of ratification, approval or acceptance by that date. If this Agreement has not entered into force by 1 January 2016 it shall apply as from its date of entry into force, amongst the Contracting Parties participating in the Single Supervisory Mechanism and in the Single Resolution Mechanism that have deposited their instruments of ratification, approval or acceptance by that date.
3. This Agreement shall apply to the Contracting Parties participating in the Single Supervisory Mechanism and in the Single Resolution Mechanism that have not deposited their instruments of ratification, approval or acceptance by the date of application under paragraph 2, as from the first day of the month following the deposit of their respective instrument of ratification, approval or acceptance.



4. This Agreement shall not apply to the Contracting Parties that have deposited their instruments of ratification, approval or acceptance but that do not participate in the Single Supervisory Mechanism and in the Single Resolution Mechanism by the date of application of this Agreement. Those Contracting Parties shall however be part of the special agreement referred to in Article 14(2) as from the date of application of this Agreement for the purposes of submitting to the Court of Justice any dispute concerning the interpretation and enforcement of Article 15.

It shall apply to the Contracting Parties referred to in the first subparagraph as from the date when the decision abrogating their derogation, as defined in Article 139(1) TFEU or their exemption, as referred to in Protocol on certain provisions related to Denmark, takes effect or, in the absence thereof, as from the date of entry into force of the ECB decision on close cooperation referred to in Article 7(2) of Regulation (EU) No 1024/2013.

Subject to its Article 8, this Agreement shall cease to apply to the Contracting Parties that have established the close cooperation with the ECB referred to in Article 7(2) of Regulation (EU) No 1024/2013 as from the date of termination of that close cooperation in accordance with Article 7(8) of that Regulation.



ARTICLE 13

Accession

This Agreement shall be open to accession by Member States other than the Contracting Parties. Subject to paragraphs 1 to 3 of Article 8 accession shall be effective upon depositing the instrument of accession with the Depository, which shall notify the other Contracting Parties thereof. Following authentication by the Contracting Parties, the text of this Agreement, in the official language of the acceding Member State that is also an official language of the institutions of the Union, shall be deposited in the archives of the Depository as an authentic text of this Agreement.

ARTICLE 14

Dispute settlement

1. Where a Contracting Party disagrees with another Contracting Party on the interpretation of any of the provisions of this Agreement or when it considers that another Contracting Party has failed to comply with its obligations under this Agreement, it may bring the matter before the Court of Justice. The judgment of the Court of Justice shall be binding on the parties to the proceedings.



If the Court of Justice finds that a Contracting Party has failed to comply with its obligations under this Agreement, the Contracting Party concerned shall take the necessary measures to comply with the judgment within a period to be decided by the Court of Justice. In case the Contracting Party concerned does not take the necessary measures to put an end to the breach within the deadline fixed by the Court of Justice, the use of compartments of all the Contracting Parties as laid down in point (b) of Article 5(1) shall be excluded in relation to institutions authorised in the Contracting Party concerned.

2. This Article constitutes a special agreement between the Contracting Parties within the meaning of Article 273 TFEU.

3. Member States whose currency is not the euro that have not ratified this Agreement may notify the Depositary of their intention to be party to the special agreement referred to in paragraph 2 of this Article for the purposes of submitting to the Court of Justice any dispute concerning the interpretation and enforcement of Article 15. The Depositary shall communicate the notification by the Member State concerned to the Contracting Parties, upon which communication the Member State concerned shall become party to the special agreement referred to in paragraph 2 of this Article for the purposes described in this paragraph.



ARTICLE 15

Compensation

1. The Contracting Parties commit to reimburse jointly, promptly and with interest each Member State that is not participating in the Single Supervisory Mechanism and in the Single Resolution Mechanism ("non-participating Member State") for the amount that that non-participating Member State has paid in own resources corresponding to the use of the general budget of the Union in cases of non-contractual liability and costs related thereto, in respect of the exercise of powers by the institutions of the Union under the SRM Regulation.
2. The amount that each of the non-participating Member States is deemed to have contributed to the non-contractual liability and costs related thereto shall be determined pro rata on the basis of their respective gross national income determined in accordance with Article 2(7) of Council Decision 2007/436/EC, Euratom¹ or with any ensuing Union act amending or repealing it.
3. Compensation costs shall be distributed among the Contracting Parties pro rata on the basis of the weight of their respective gross national income, as determined in accordance with Article 2(7) of Council Decision 2007/436/EC, Euratom or with any ensuing Union act amending or repealing it.

¹ Council Decision of 7 June 2007 on the system of the European Communities' own resources (OJ L 163, 23.6.2007, p. 17).



4. The non-participating Member States shall be reimbursed on the dates of the entries in the accounts referred to in Article 9(1) of Council Regulation (EC, Euratom) No 1150/2000¹ or in any ensuing Union act amending or repealing it, of the amounts corresponding to the payments from the Union budget to settle the non-contractual liability and costs related thereto following the adoption of the associated amending budget.

Any interest shall be calculated in accordance with the provisions on interest for amounts made available belatedly applicable to the Union's own resources. Amounts shall be converted between national currencies and the euro at an exchange rate determined in accordance with the first subparagraph of Article 10(3) of Council Regulation (EC, Euratom) No 1150/2000 or with any ensuing Union act amending or repealing it.

5. The Commission shall coordinate any reimbursement action by the Contracting Parties, in accordance with the criteria laid down under paragraphs 1 to 3. The Commission's coordination role shall include calculating the basis on which payments are to be made, issuing notices to the Contracting Parties requiring payments to be made and calculating interest.

¹ Council Regulation (EC, Euratom) No 1150/2000 of 22 May 2000 implementing Decision 2007/436/EC, Euratom on the system of the Communities' own resources (OJ L 130, 31.5.2000, p. 1), including any subsequent amendments.



ARTICLE 16

Review

1. Within two years of the date of entry into force of this Agreement, at the latest and every 18 months thereafter, the Board shall assess and present to the European Parliament and to the Council a report on the implementation of this Agreement and in particular on the proper functioning of the mutual use of the Fund and its impact on financial stability and the internal market.
2. Within ten years of the date of entry into force of this Agreement, at the latest, on the basis of an assessment of the experience with its implementation contained in the reports drawn up by the Board in accordance with paragraph 1, the necessary steps shall be taken, in accordance with the TEU and the TFEU, with the aim of incorporating the substance of this Agreement into the legal framework of the Union.

Done at Brussels on 21 May 2014, in a single original, whose Bulgarian, Croatian, Czech, Danish, Dutch, English, Estonian, Finnish, French, German, Greek, Hungarian, Irish, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Romanian, Slovak, Slovenian, Spanish and Swedish texts are equally authentic, which shall be deposited in the archives of the Depositary which shall transmit a duly certified copy to each of the Contracting Parties.



DECLARATIONS OF INTENT BY THE CONTRACTING PARTIES AND OBSERVERS OF
THE INTERGOVERNMENTAL CONFERENCE THAT ARE MEMBERS OF THE COUNCIL
OF THE EUROPEAN UNION TO BE DEPOSITED WITH THE AGREEMENT:

Declaration no. 1:

While fully respecting the procedural requirements of the Treaties on which the European Union is founded, the Contracting Parties and observers of the intergovernmental Conference that are members of the Council of the European Union note that it is their objective and their intention that, unless they all agree otherwise:

- (a) Article 4(3) of the SRM Regulation, as on the date of its initial adoption, is not repealed or amended;
- (b) the principles and rules related to the bail-in tool are not repealed or amended in a way that is not equivalent and does not lead to, at least, the same and not less stringent result than that deriving from the SRM Regulation as on the date of its initial adoption.



Declaration no. 2:

The signatories to the Intergovernmental Agreement on the transfer and mutualisation of contributions to the Single Resolution Fund declare that they will strive to complete its process of ratification in accordance with their respective national legal requirements in due time so as to permit the Single Resolution Mechanism to be fully operational by 1 January 2016.



Declaration of
the Republic of Bulgaria, the Czech Republic, the Federal Republic of Germany,
the Republic of Estonia, the Republic of Malta, Romania, the Slovak Republic and the
Republic of Finland

on the
Agreement on the Transfer and Mutualisation of Contributions
to the Single Resolution Fund
made upon signature

Whereas

- On 20 December 2013, the Eurogroup and ECOFIN Ministers issued a statement on the Single Resolution Mechanism (SRM) backstop (18137/13), laying down that

'In the transition period, bridge financing will be available either from national sources, backed by bank levies, or from the ESM in line with agreed procedures. The arrangements for the transition period will be operational by the time the SRF is established, including the setting up of possibilities for lending between national compartments.'

- Article 6(4) of the Regulation of the European Parliament and of the Council establishing uniform rules and a uniform procedure for the resolution of credit institutions and certain investment firms in the framework of a Single Resolution Mechanism and a Single Resolution Fund and amending Regulation (EU) No 1093/2010 of the European Parliament and of the Council, politically approved by the Committee of Permanent Representatives on 27 March 2014 and by the European Parliament on 15 April 2014, sets out that

'Decisions or actions of the Board, the Council or the Commission shall neither require Member States to provide extraordinary public financial support nor impinge on the budgetary sovereignty and fiscal responsibilities of the Member States.'



- In its 11 September 2013 opinion on the proposed legal basis (13524/13) of the SRM Regulation, the Council Legal Service had explicitly stressed that

‘the funding of resolution may under no circumstance engage the budgetary liability of the Member States. Article 114 TFEU cannot be used to compel directly or indirectly Member States to make further contributions to the budget of the Union or any of its bodies beyond the system of own resources of the Union as laid down in Article 311 and the own resources decision’ (paragraph 54).

- On 27 March 2014, in the Committee of Permanent Representatives, in relation to the SRM Regulation, the Federal Republic of Germany, the Republic of Malta, Romania, the Slovak Republic, and the Republic of Finland made a declaration that

‘All provisions as well as the preamble of the SRM Regulation must be interpreted in line and conformity with the above mentioned elements. No provision or recital may be interpreted as requiring, or leading to, any public financial support or measures impinging on the budgetary sovereignty and fiscal responsibilities of Member States.’

This declaration was joined by other Member States. In the same session, the Council Legal Service confirmed in a written statement that Article 6(4) of the SRM Regulation is clearly drafted and cannot be altered by Recital 11 of the SRM Regulation.

the Republic of Bulgaria,

the Czech Republic,

the Federal Republic of Germany, which in addition refers to the declaration made by the German Chancellor on the 19/20 December 2013 European Council in relation to the SRM,

the Republic of Estonia,

the Republic of Malta,

Romania,

the Slovak Republic,

and



the Republic of Finland

declare:

It is the understanding of the Republic of Bulgaria, the Czech Republic, the Federal Republic of Germany, the Republic of Estonia, the Republic of Malta, Romania, the Slovak Republic and the Republic of Finland that the Agreement on the Transfer and Mutualisation of Contributions to the Single Resolution Fund as a whole, in particular recitals 6 and 13 as well as articles 5 and 7, as well as the recitals and articles of the SRM regulation, are to be interpreted in a manner that they do not create any obligation of joint liability of the Contracting Parties, of amending the ESM Treaty, or in particular, of any public financial support or measures impinging on the budgetary sovereignty and fiscal responsibilities of the Contracting Parties.

